

Health o meter[®]
P r o f e s s i o n a l

Model 450KL Physician Beam Scale



**ISO 9001:2015
CERTIFIED**

**ISO13485:2016
CERTIFIED**

User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA www.homscales.com

Health o meter[®] Professional 450KL

© Pelstar, LLC 2020

weigh**easier**[®]

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings.....	3
Specifications / Certifications / Service	4
Assembly Instructions	5
Operating Instructions	7
Height Measurement Instructions.....	9
Counterweight Instructions.....	11
Transportation	15
Troubleshooting	16
Maintenance and Cleaning.....	18
Warranty.....	19

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution’s calibration policies.

Please register your scale for warranty coverage at:

www.homscales.com

For User Instructions updates and revisions please go to:

www.homscales.com

CAUTIONS AND WARNINGS

INTENDED USE

This Health o meter® Professional platform scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely positioned and standing on the platform. The intended use of the built-in height rod is to measure patient height. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.

- Do not exceed the specified weight limit for this scale.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Do not wheel or pull the scale down stairs, doing so may damage internal parts.
- To prevent injury, as well as scale damage during assembly, exercise caution when assembling the scale pillar.
- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended to throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.

In no event whatsoever shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising from or connected with the assembly, use, or misuse of its products.

SPECIFICATIONS / CERTIFICATIONS / SERVICE

General



The Model 450KL physician beam scale employs a proven and rugged mechanical design to measure patient weight and height. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable, and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed with a rotating poise bar, and includes counterweights that enable the user to make the weighing process simple, fast, and convenient.

Weight is displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). Height is displayed in inches (in) or in centimeters (cm).

450KL Scale Specifications

Capacity:	350 lb (160 kg)	
Capacity with included counterweights:	500 lb (200 kg)	
Environmental:	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage temperatures: 32°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 85% RH	
Physical Dimensions:	Scale (Overall Dimensions) Width: 10-1/2" (26.7 cm) Depth: 20-1/4" (51.4 cm) Height: 57-1/2" (146.1 cm) Weight: 28 lb (12.7 kg)	Platform (Standing Area) Width: 10-1/2" (26.7cm) Depth: 14" (35.6 cm) Height: 3-1/4" (8.3 cm)

Certification Descriptions

 	Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.
--	--

Customer Service Information

The 450KL physician beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact Customer Service.

For further information or telephone support, please contact Customer Service at:

Telephone: 1 (800) 815-6615

Email: homprocs@homscscales.com

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 450KL physician beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components and avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging. Carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage.

Parts List

Carton

- (1) Scale platform
- (1) Pillar with height rod attached
- (4) Pillar nuts
- (1) User instructions
- (1) Wrench
- (1) Counterweight set (Part Number 55070)
 - 150 lb counterweight (Part Number 55060)
 - 40 kg counterweight (Part Number 55065)

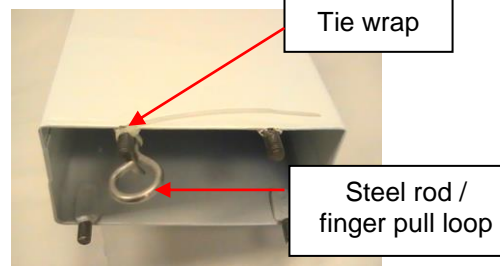
Tools Required

Wrench (included)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

Caution: It is recommended that the assembly be performed by two people. Use of a chair is also recommended for the assembly process.

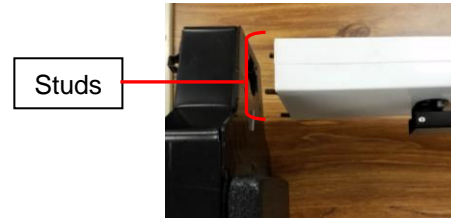
1. Carefully remove the scale platform and pillar from the carton and place on a flat, level, and dry surface. Locate the steel rod at the base of the pillar. Cut the tie wrap that holds the steel rod / finger pull loop to the pillar.



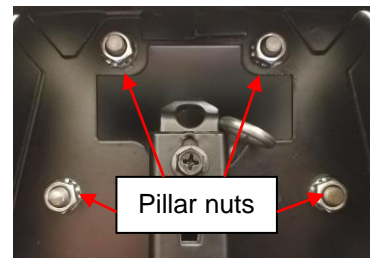
2. Obtain a sturdy chair and place the top of the pillar with the height rod side facing down on the seat of the chair, as shown. Place the platform/base perpendicular to the platform with the front of the base resting on the floor and the top of the platform/base facing the top of the pillar. Align the four studs on the bottom of the pillar with the four holes in the top of the platform/base. Insert the studs into the platform/base.



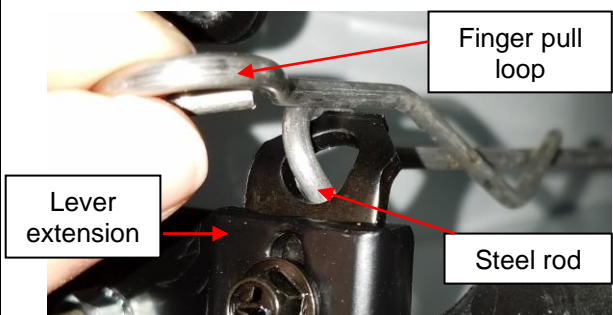
Note: If a chair is not available it is recommended that one person holds the platform/base while another person handles the pillar.



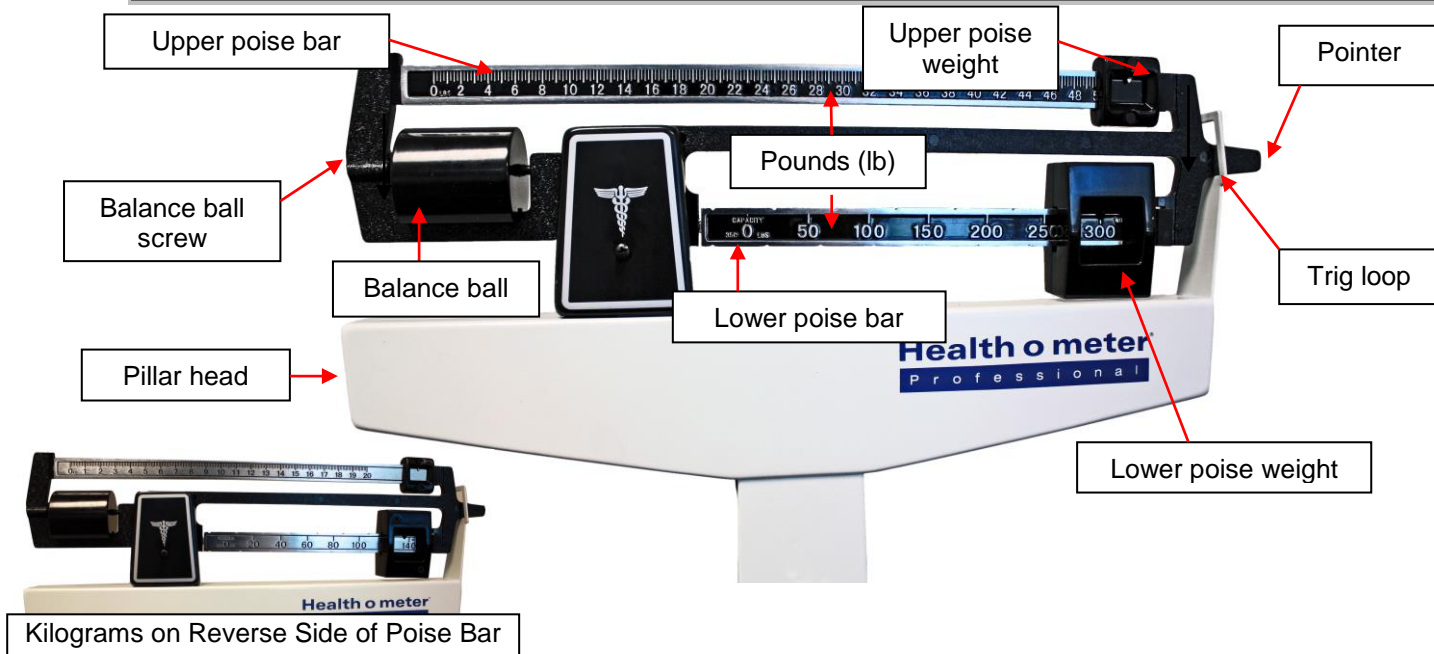
3. Access the underside of the scale base. Obtain the four pillar nuts in the carton and place onto the studs on the underside of the scale base. Using the provided wrench, tighten the pillar nuts to secure the pillar to the base.



4. Grasp the finger pull loop on the end of the steel rod and pull towards the lever extension. Push the lever extension towards the finger pull loop. Hook the steel rod to the hole at the end of the lever extension. Release the finger pull loop and ensure that the steel rod and lever extension are hooked together. Carefully position the scale to its upright position. The scale is now assembled. Refer to the next page to zero balance the scale before first use.



OPERATING INSTRUCTIONS



Zero Balance Adjustment

Before first use, the scale needs to be zero balanced by following the instructions below. The scale should also be checked and balanced periodically, particularly when moved.

Note: A flat head screwdriver is required.

1. Ensure that the scale is located on a hard, flat, and level surface. Step on and off scale several times in order to align all internal parts.
2. Place both poise weights on the "0" value on both bars. The beam pointer should float gently up and down, and not touch the top or bottom of the trig-loop.
3. If the beam pointer is not centered in the trig-loop opening, using a flat head screwdriver, rotate the balance ball screw to correct the beam pointer. Turn the screw about $\frac{1}{4}$ turn forwards or backwards and let poise bar settle. Based on which direction the poise bar moved turn $\frac{1}{4}$ forwards or backwards again and let poise bar settle until the pointer is centered in the trig loop.

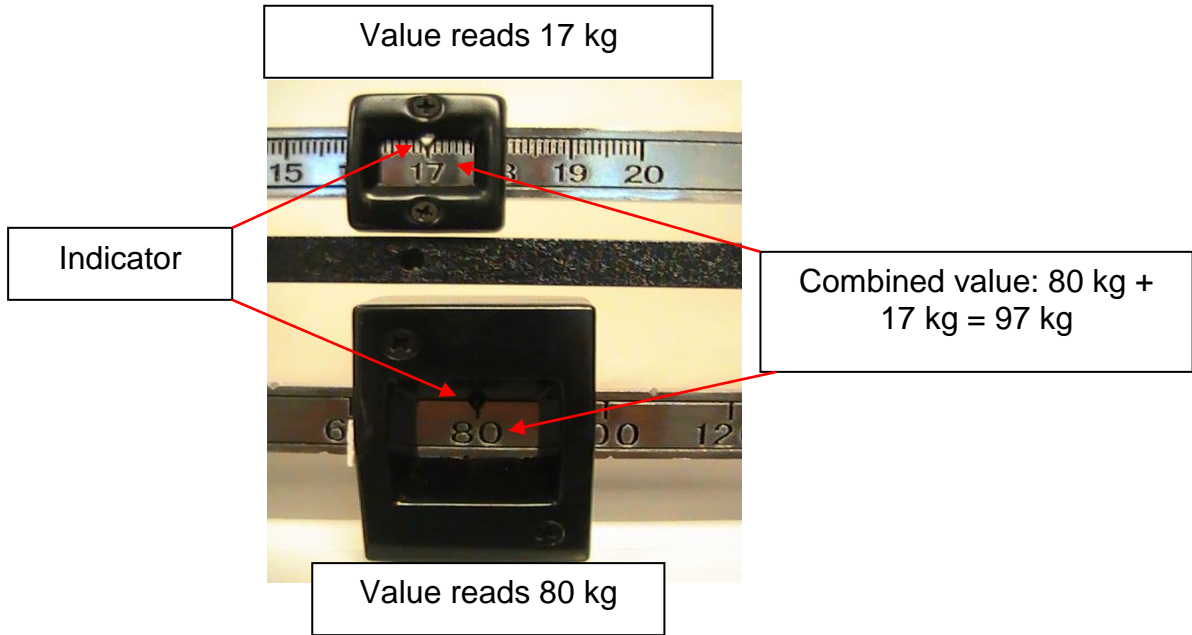
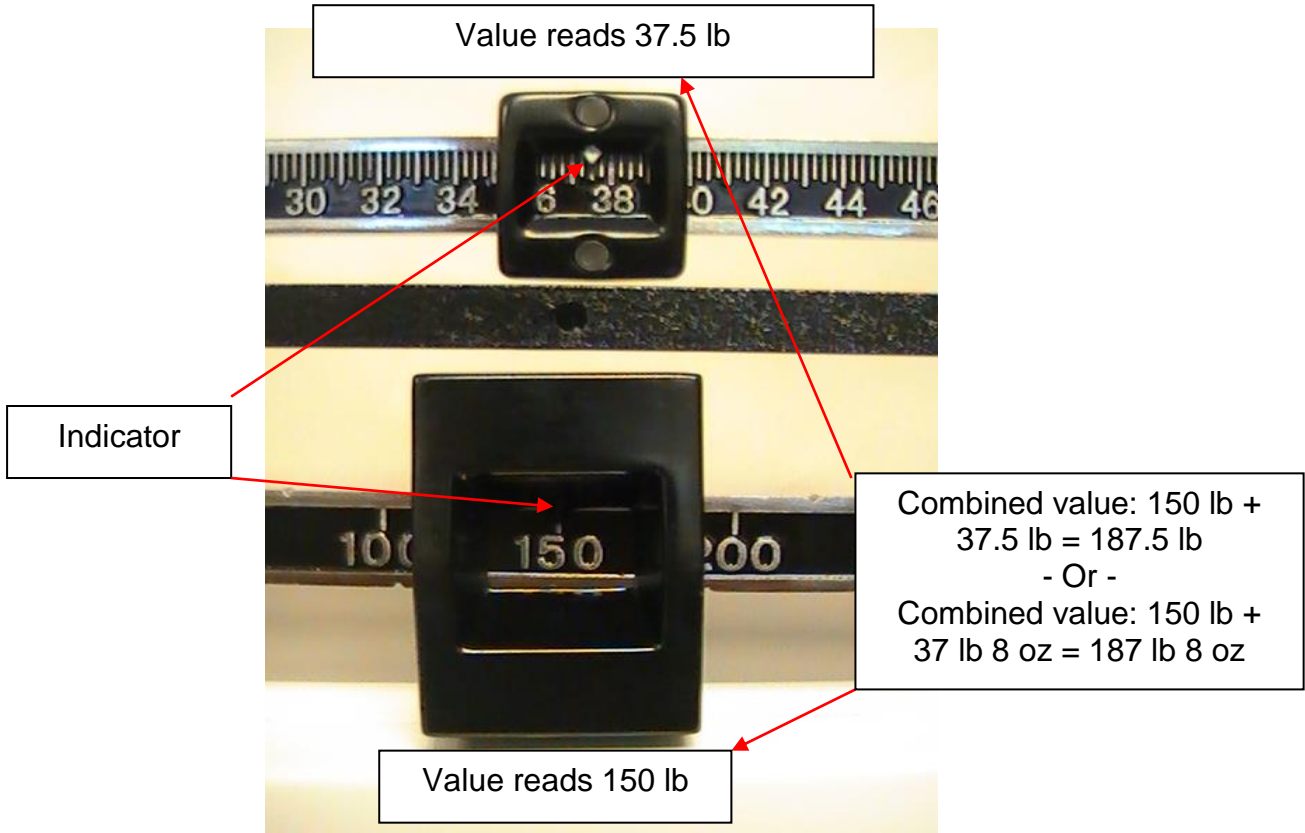
Weighing Instructions

1. Set the upper and lower poise weights to indicate the patient's approximate weight.
 2. Have patient step onto the scale. Ensure they are positioned directly in the center of the platform. Continue to adjust the upper and lower poise weights until the pointer is centered.
- Note:** It is not necessary for you to wait for the pointer to stop moving in order to read the correct weight. As long as the pointer is moving equally within the trig-loop opening, the patient's weight can be determined.
3. The patient weight can be recorded in either pounds or kilograms. Rotate the upper and lower poise bars to measure in either pounds or kilograms. For easy identification, pounds (lb) have silver graduations on a black background, located on one side of the poise bar; kilograms (kg) have black graduations on a silver background, located on the other side of the poise bar. Ensure that poise bars are locked after being rotated into position.
 4. Observe the location of the indicator arrow built into each poise weight. Read the value on the poise bar, closest to the indicator arrow.
 5. Add the indicated reading of the upper poise value to the indicated reading of the lower poise value. The total amount is the patient's weight. See the example on the next page.

Note: To transport your scale, acquire the optional wheel bracket (Item # 55000). Please refer to the "Transportation" section on page 9 for assembly instructions.

Note: To increase your scale's capacity, utilize the included counterweight set. Please refer to the "Counterweight Instructions" section on page 10.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)



HEIGHT MEASUREMENT INSTRUCTIONS

WARNING: Use caution when sliding height rod up and down. The rod should move smoothly, do not move the rod in a jerking motion. Fold headpiece down when not in use.

Note: A patient needs to be a minimum of 11 7/8" (30 cm) tall for height to be measured.

1. With the headpiece in the folded down position, slide the headpiece up or down to the estimated height of the patient. Then raise the headpiece into its horizontal position.

NOTE: FOLD HEADPIECE DOWN BEFORE EXTENDING HEIGHT ROD

CORRECT



INCORRECT



Push tab inward to lower height rod below 46 3/8"

To lower height rod below 46 3/8", push the tab at the top of the height rod and gently lower the headpiece.

2. Ensure that the patient's posture is upright, and that the patient's head is straight and level. Slide the headpiece down until it rests on the patient's head.

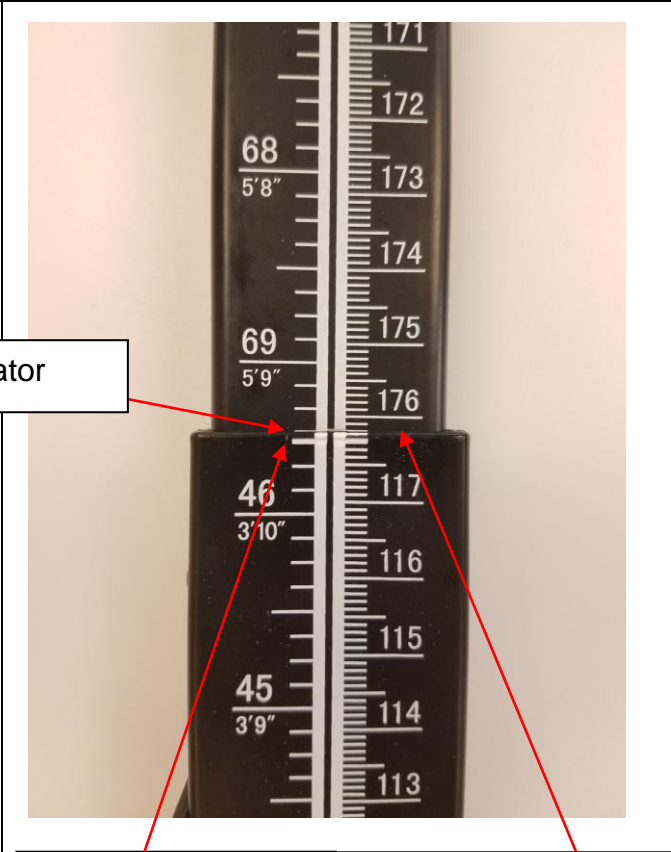
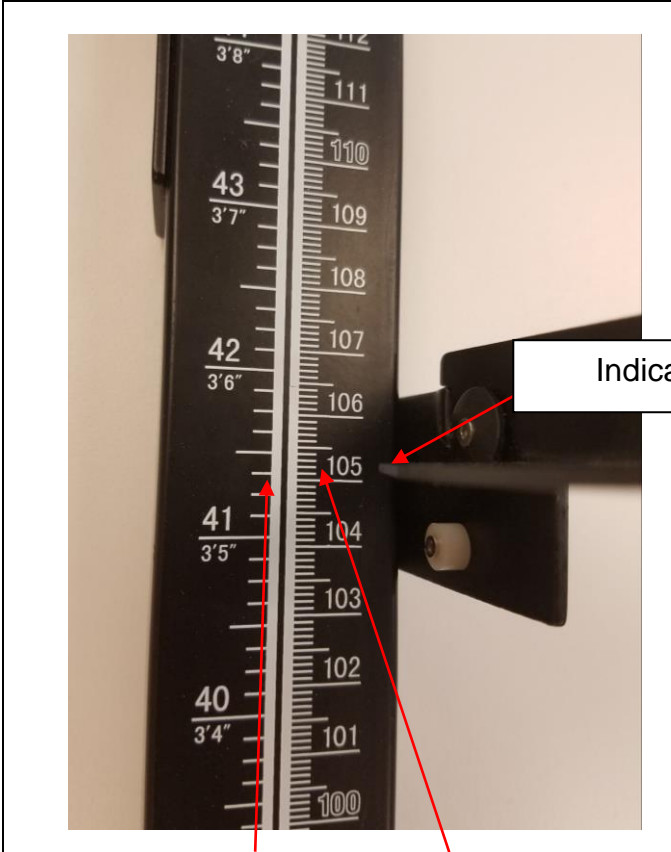


3. Determine the patient's height by reading the value on the measuring strip nearest to the line on the indicator, as shown on the next page.

HEIGHT MEASUREMENT INSTRUCTIONS (CONT.)

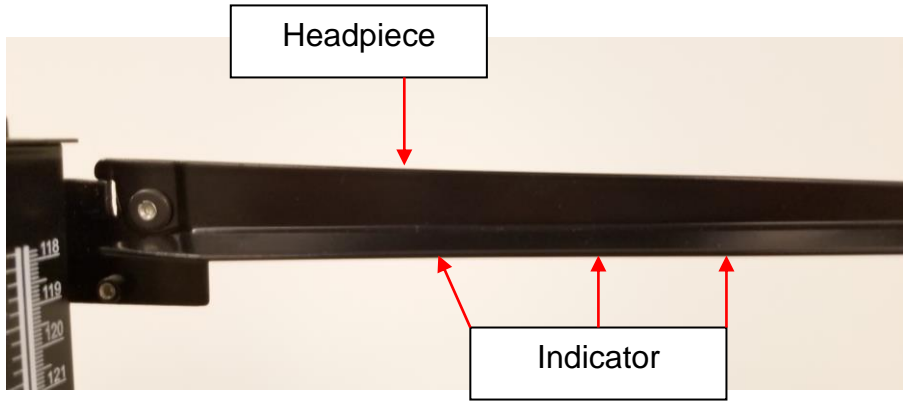
Height Rod Below 46 3/8"

Height Rod Extended Above 46 3/8"



Inches read: 41" + 3/8" = 41 3/8"	Cm read: 105 cm + 0.2 cm = 105.2 cm
Feet and Inches read: 3' + 5 3/8" = 3 ft. 5 3/8"	

Inches read: 69" + 3/8" = 69 3/8"	Cm read: 176 cm + 0.2 cm = 176.2 cm
Feet and Inches read: 5' + 9 3/8" = 5 ft. 9 3/8"	



COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS

In order to increase the scale's capacity to a maximum value of 500 lb / 200 kg, the counterweight set must be used.

To employ the counterweight set, refer to the instructions below. Contact technical support with any questions or concerns regarding the use of the counterweight set.

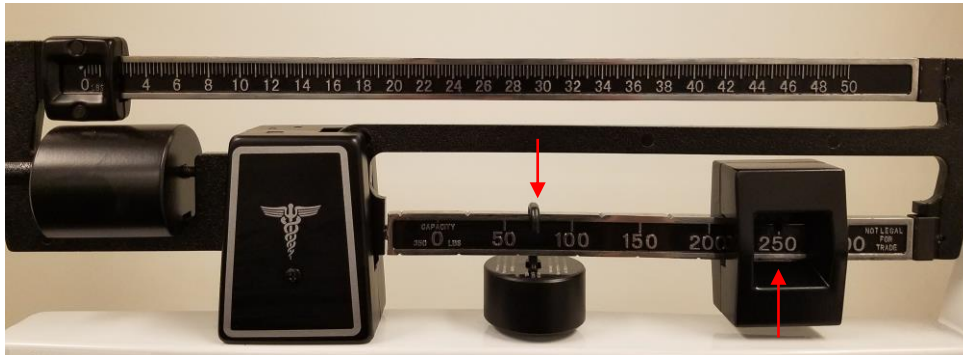


Note: Use counterweight 55060 for pounds and counterweight 55065 for kilograms.

Counterweight Instructions for Weighing in Pounds (lb)

Note: The 150 lb (55060) counterweight is required when weighing a patient who is over 350 lbs.

Counterweight Instructions for Weighing a Patient 351 - 388 (lb)



1. When a patient weighs between 351 - 388 lb, place the lower poise weight at 250 lb.
2. Place the 150 lb (55060) counterweight on the 3rd notch from the left, between the 50 lb and 100 lb value.
3. Adjust the upper poise weight to match the patient weight. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 88 lb. See page 13 for a counterweight conversion chart.

Counterweight Instructions for Weighing a Patient 389 - 424 (lb)



1. When a patient weighs between 389 - 424 lb, place the lower poise weight at 300 lb.
2. Place the 150 lb (55060) counterweight on the 3rd notch from the left, between the 50 lb and 100 lb value.
3. Adjust the upper poise weight to match the patient weight. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 88 lb. See page 13 for a counterweight conversion chart.

COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS (CONT.)

Counterweight Instructions for Weighing a Patient 425 - 450 (lb)



1. When a patient weighs between 425 - 450 lb, place the lower poise weight at 250 lb.
2. Place the 150 lb (55060) counterweight on the 5th notch from the left, between the 150 lb and 200 lb value.
3. Adjust the upper poise weight to match the patient weight. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 150 lb. See page 13 for a counterweight conversion chart.

Counterweight Instructions for Weighing a Patient 451 - 500 (lb)



1. When a patient weighs between 451 - 500 lb, place the lower poise weight at 300 lb.
2. Place the 150 lb (55060) counterweight on the 5th notch from the left, between the 150 lb and 200 lb value.
3. Adjust the upper poise weight to match the patient weight. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 150 lb. See page 13 for a counterweight conversion chart.

COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS (CONT.)

Counterweight Instructions for Weighing in Kilograms (kg)

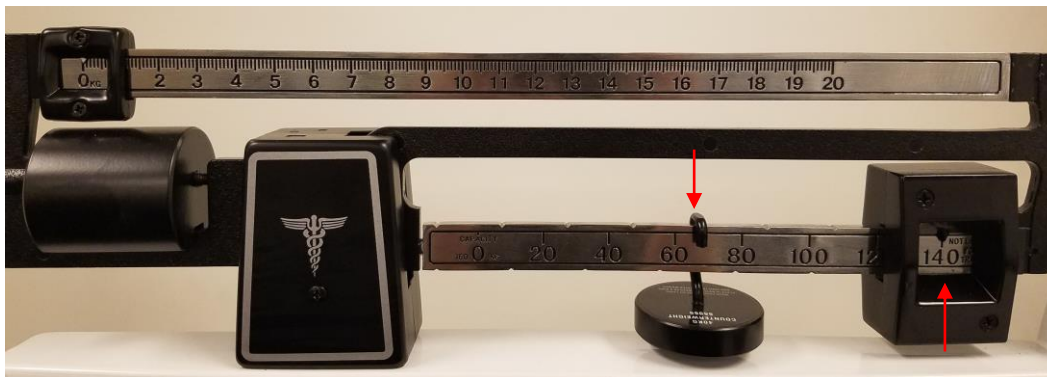
Note: The 40 kg (55065) counterweight is required when weighing a patient who is over 160 kg.

Counterweight Instructions for Weighing a Patient 161 - 180 (kg)



1. When a patient weighs between 161 - 180 kg, place the lower poise weight at 120 kg.
2. Place the 40 kg (55065) counterweight on the 5th notch from the left, between 60 kg and 80 kg value on the lower poise bar.
3. Adjust the upper poise weight to match the patient weight. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 40 kg. See page 13 for a counterweight conversion chart.

Counterweight Instructions for Weighing a Patient 181 - 200 (kg)



1. When a patient weighs between 181 - 200 kg, place the lower poise weight at 140 kg.
2. Place the 40 kg (55065) counterweight on the 5th notch from the left, between 60 kg and 80 kg value on the lower poise bar.
3. Adjust the upper poise weight to match the patient weight. The poise bar will center in the trig-loop.
4. Read and record the weight. To read the patient's weight, add the weight value indicated on the upper and lower poise bars, as well as an additional 40 kg. See page 13 for a counterweight conversion chart.

COUNTERWEIGHT INSTRUCTIONS (CONT.)

Counterweight Conversion Chart

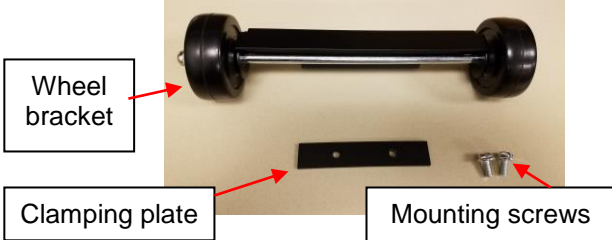


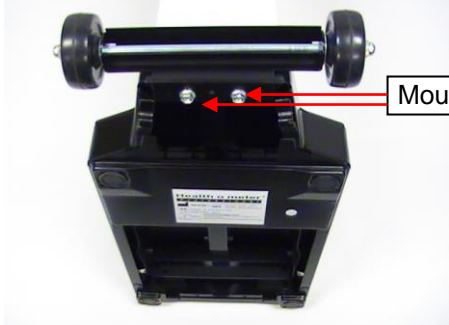
Counterweight Set 55070														
Counterweight 55060 - Pounds					Counterweight 55065 - Kilograms									
Combine the weight shown on the upper and lower poise then add 88lbs.					Combine the weight of the upper and lower poise then add 150lbs.					Combine the weight shown on the upper and lower poise then add 40Kg.				
Counterweight between 50 & 100 Lower poise weight at 250		Counterweight between 50 & 100 Lower poise weight at 300		Counterweight between 150 and 200 Lower poise weight at 250		Counterweight between 150 and 200 Lower poise weight at 300		Counterweight between 60 & 80 Lower poise weight at 120		Counterweight between 60 & 80 Lower poise weight at 140				
If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is	If the scale reads	The patient's weight is			
262	350	301	389	275	425	301	451	121	161	141	181			
263	351	302	390	276	426	302	452	122	162	142	182			
264	352	303	391	277	427	303	453	123	163	143	183			
265	353	304	392	278	428	304	454	124	164	144	184			
266	354	305	393	279	429	305	455	125	165	145	185			
267	355	306	394	280	430	306	456	126	166	146	186			
268	356	307	395	281	431	307	457	127	167	147	187			
269	357	308	396	282	432	308	458	128	168	148	188			
270	358	309	397	283	433	309	459	129	169	149	189			
271	359	310	398	284	434	310	460	130	170	150	190			
272	360	311	399	285	435	311	461	131	171	151	191			
273	361	312	400	286	436	312	462	132	172	152	192			
274	362	313	401	287	437	313	463	133	173	153	193			
275	363	314	402	288	438	314	464	134	174	154	194			
276	364	315	403	289	439	315	465	135	175	155	195			
277	365	316	404	290	440	316	466	136	176	156	196			
278	366	317	405	291	441	317	467	137	177	157	197			
279	367	318	406	292	442	318	468	138	178	158	198			
280	368	319	407	293	443	319	469	139	179	159	199			
281	369	320	408	294	444	320	470	140	180	160	200			
282	370	321	409	295	445	321	471							
283	371	322	410	296	446	322	472							
284	372	323	411	297	447	323	473							
285	373	324	412	298	448	324	474							
286	374	325	413	299	449	325	475							
287	375	326	414	300	450	326	476							
288	376	327	415			327	477							
289	377	328	416			328	478							
290	378	329	417			329	479							
291	379	330	418			330	480							
292	380	331	419			331	481							
293	381	332	420			332	482							
294	382	333	421			333	483							
295	383	334	422			334	484							
296	384	335	423			335	485							
297	385	336	424			336	486							
298	386					337	487							
299	387					338	488							
300	388					339	489							
						340	490							
						341	491							
						342	492							
						343	493							
						344	494							
						345	495							
						346	496							
						347	497							
						348	498							
						349	499							
						350	500							

TRANSPORTATION

A wheel bracket is included if purchased as model 450KLWH. If purchased as model 450KL an optional wheel bracket can be purchased separately (Item #55000). Follow these steps to install the wheel bracket:

Tools Required (not included)

Adjustable wrench or 10 mm wrench

<p>1. Remove the mounting screws that attach the clamping plate to the wheel bracket.</p>	 <p>Wheel bracket</p> <p>Clamping plate</p> <p>Mounting screws</p>
<p>2. Gain access to the underside of the scale base by carefully tipping the scale forward until the pillar is resting on the floor. Position the clamping plate inside the base by aligning the holes in the clamping plate and base.</p>	 <p>Mount wheel bracket here</p> <p>Close-up view of wheel mounting area</p> <p>Base</p>
<p>3. Position the wheel bracket onto the base by aligning the holes in the wheel bracket with the holes in the clamping plate.</p>	
<p>4. Insert the mounting screws through the wheel bracket and into the clamping plate. Using a wrench, tighten the mounting screws to secure the wheel bracket to the base. Carefully tip the scale to its upright position.</p>	 <p>Mounting screws</p>

To transport the scale, tip the pillar backwards until the scale is resting on the wheel bracket. Carefully move the scale to its new location.

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures for incorrect weight measurements.

The accuracy of the 450KL scale when calibrated at the factory is within +/- 0.1kg or ¼ pound. For the most accurate weight measurement, use the scale on a hard level surface and stand in the center of the platform. If the error seems excessive, check the following:

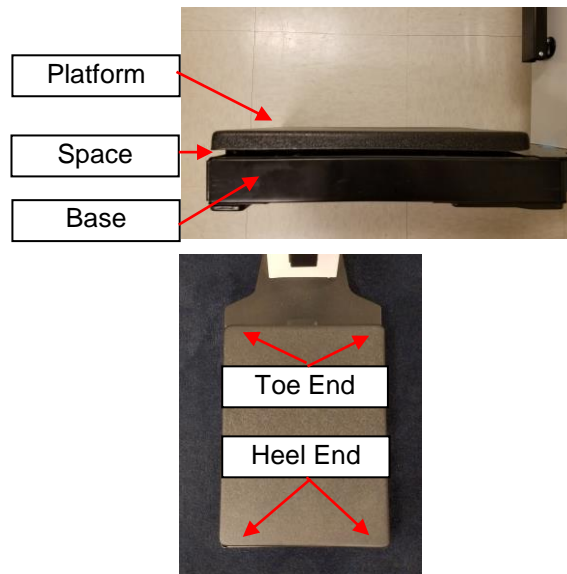
Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Questionable weight, or the scale does not center equally in the trig loop when the poise weight is "0" value	Bar does not "0" balance	The balance ball must be balanced such that the pointer comes to rest in the center of the trig-loop when both poise weights are set at "0" value. Ensure that the upper and lower poise weights are firmly against the shoulder of the beam. Adjust the balance ball screw by turning the screw at the left end of the bar until balanced.
Bar does not move freely	Bar sticking or adjustment needed	Check if the pointer is touching the side of the trig loop in its range of travel. Realignment of the beam may be necessary if it is touching. Ensure that the upper and lower poise weights are firmly against the shoulder of the beam. Adjust the balance ball screw by turning the screw at the left end of the bar.
Platform rocks excessively or touches base at any corner	Base out of alignment	See instructions on next page.
Beam does not move at all during weighing process	Scale may have improper steel rod connection or poise weight may have been set at a higher weight than patient's actual weight.	Reset the weights to a lower weight. Ensure the steel rod is connected properly, refer to "Assembly Instructions" on page 5.
Scale not accurately measuring weight		Contact Customer Service at 1 (800)-638-3722.

For further assistance please contact technical support toll free at 1 (800) 638-3722.

TROUBLESHOOTING (cont.)

Base Alignment Instructions

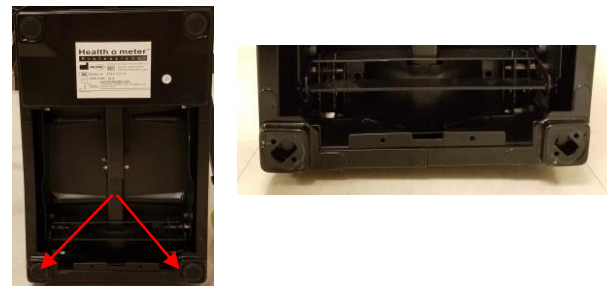
1. Check the space between the platform and the base. The space should be even on all four sides of the base. To test if the space is even gently press down on one of the toe-end corners and note the depressed space. Press down on the other toe-end corner and compare the space. Do the same for all four corners to detect which corner is higher or lower than others.



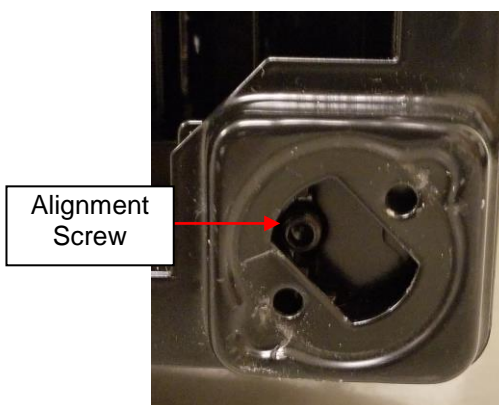
2. To align the space between the platform and base the hex screws on the underside of the base need to be adjusted. To access the underside of the base obtain a sturdy chair and place the top of the pillar with the height rod side facing down on the seat of the chair, as shown.



3. On the underside of the scale base remove the two black caps from the "heel end".



4. With the caps removed you can access the alignment screws that allows the "heel end" of the base to move up or down. Use a $7/64$ " or $1/8$ " allen wrench to adjust the screws. As you adjust the screws, watch the space between the base and platform move to ensure the space is even. When the space looks even, test the platform by pressing each corner one time. The space on all four corners should be the same as the "toe end". If all are even replace the black caps and return the scale to its upright position.



MAINTENANCE AND CLEANING

The following provide instructions for maintenance and cleaning for the 450KL. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Maintenance

Before first use and after periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear and tear.
2. Do not store near chemicals, heaters or radiators.
3. Do not drop, kick, or jump on the scale.
4. This scale is a sensitive weighing device. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause it to operate incorrectly. In order to prevent this, do not store or leave anything on the scale.
5. If your scale fails to work properly, do not attempt to dismantle it. This will void your warranty. See warranty information instructions on having your scale serviced.
6. All bearings and working parts are permanently lubricated. **DO NOT USE OIL OR LUBRICANTS.**

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentrationAfter cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.
2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Replacement parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

PART NUMBER	DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE
400HARDWARE	ALLEN WRENCH AND HEX SCREWS	1 SET
55000	WHEELS	1 EA
55070	COUNTERWEIGHT SET (LB AND KG)	2 EA
402KLROD	HEIGHT ROD	1 EA
400BASE	BASE	1 EA
400COVER	PLATFORM COVER	1 EA

WARRANTY

10-Year Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of ten (10) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Return Department
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525



9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license. Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC. We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2020

Health o meter[®]
P r o f e s s i o n a l

Balanza Médica con Estadímetro Modelo 450KL



ISO13485:2016
CERTIFIED

ISO 9001:2015
CERTIFIED

Instrucciones de Uso



PELSTAR[®], LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

www.homscales.com

Health o meter[®] Professional 450KL

© Pelstar[®], LLC 2020

weigh**easier**[®]

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

ÍNDICE

Precauciones	3
Especificaciones/ Certificaciones / Servicio	4
Instrucciones de ensamblaje 450KL Balanza	5
Instrucciones de operación	7
Transporte	9
Instrucciones del contrapeso.....	10
instrucciones de medición de altura	14
Solución de problemas.....	16
Mantenimiento y Limpieza.....	18
Garantía	19

No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su institución.

Registre la balanza para que la garantía sea válida en:

www.homscales.com

Para recibir actualizaciones y correcciones de las instrucciones de uso visite:

www.homscales.com

PRECAUCIONES

USO PREVISTO

Esta báscula de plataforma Health o meter® Professional se prevé que sea usada en un entorno médico por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar a pacientes colocados con seguridad y de pie sobre la plataforma. El uso previsto de la barra de altura incorporada es medir la altura del paciente. No modifique el producto ni lo utilice para cualquier propósito fuera de su función prevista.

Para evitar lesiones al paciente/cuidador o daño a su báscula, por favor siga las instrucciones en este manual de usuario muy cuidadosamente.

- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No transporte la balanza con algún objeto sobre la plataforma.
- No ruede ni baje escaleras tirando de la báscula, hacerlo puede dañar componentes internos.
- Para evitar lesiones, así como daños en la balanza durante el montaje, tenga cuidado al ensamblar el montante de la balanza.
- Ensamble y opere la báscula según las instrucciones del usuario adjuntas.
- Para obtener un peso exacto, la balanza debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener un peso exacto, verifique siempre el correcto funcionamiento de la balanza antes de utilizarla de acuerdo al procedimiento descrito en este manual.
- No utilice la balanza en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Si la balanza se daña, no debe utilizarla hasta que esta reciba un mantenimiento adecuado.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada exclusivamente para el pesaje estático de pacientes. Ninguna báscula debería ser usada para trasladar pacientes.
- Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado. Los cuidadores deben asegurarse de estabilizar y dar apoyo al paciente según se necesite cuando suba y baje de la báscula.
- El paciente debe usar calcetines u otra forma de protección ligera de los pies durante el evento de pesado.

En ningún caso Pelstar®, LLC será responsable por daños o lesiones causados por, o en relación a, el ensamblaje, uso o uso incorrecto de sus productos.

ESPECIFICACIONES/ CERTIFICACIONES / SERVICIO

General



La balanza médica con estadímetro modelo 450KL emplea un diseño mecánico garantizado y resistente para medir el peso y la altura del paciente. Cada balanza de precisión está diseñada para mostrar medidas de peso exactas, confiables y repetibles. Además, cada balanza está diseñada para brindar al usuario características que hacen que el procedimiento de pesaje sea sencillo, rápido y práctico.

El peso se muestra en libras (lb) o en kilogramos (kg). La altura se muestra en pulgadas (in) o en centímetros (cm).

Especificaciones de la balanza 450KL

Capacidad:	350 lb (160 kg)	
Capacidad con contrapesos:	500 lb (200 kg)	
Entorno:	Temperaturas operacionales:: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Temperaturas de almacenamiento: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Humedad máxima: 85% Humedad Relativa	
Dimensiones Físicas:	Balanza (Dimensiones generales) Ancho: 16-3/4" (42.6 cm) Profundidad: 20-1/4" (51.4 cm) Alto: 57-1/2" (146.1 cm) Peso: 28 lb (12.7 kg)	Plataforma (Área de la plataforma) Ancho: 10-1/2" (26.7cm) Profundidad: 14" (35.6 cm) Alto: 3-1/4" (8.3 cm)

Descripciones de certificación

 	Pelstar®, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos Health o meter® Professional en conformidad con estrictas condiciones legales. El sistema de control de calidad de Pelstar®, LLC cubre el diseño, la mercadotecnia y la distribución de las balanzas especializadas para la industria de la salud.
--	---

INFORMACIÓN DE SERVICIO AL CLIENTE

La balanza médica con estadímetro 450KL se envía desarmada dentro de una sola caja. Revise la caja con detenimiento para localizar daños causados durante el envío antes de desempacar la balanza. Si encuentra algún daño, contacte a Servicio al Cliente.

Para mayor información o asistencia telefónica, contacte a Servicio al Cliente en:
Teléfono: 1 (800) 815-6615
Correo Electrónico: homprocs@homscscales.com

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Antes de ensamblar

Cada balanza haz médico 450KL se suministra desmontado en un cartón. Revise la caja con detenimiento para localizar daños causados durante el envío antes de desempacar la balanza. Si encuentra algún daño, contacte de inmediato al transportista o a un representante de Health o meter® Professional al teléfono 1-800-815-6615. Debe presentar cualquier queja ante el transportista al momento de recibir el paquete. La siguiente información menciona a detalle lo que encontrará dentro de la caja a medida que saca las partes para su ensamblaje.

Para evitar que alguno de los componentes se raspe, saque con cuidado cada parte y retire los materiales de embalaje. Aparte la caja y guárdela. Para evitar que alguna parte de la balanza se dañe durante el proceso de desembalaje, no utilice una navaja, cuchillo, tijeras o cualquier objeto puntiagudo para abrir el embalaje protector interno.

Lista de partes

Caja

- (1) Plataforma de la balanza
- (1) Columna con tallímetro adjunta
- (4) Columna tuercas
- (1) Instructivo
- (1) Llave
- (1) Conjunto de contrapeso (número de pieza 55070)
 - 150 libras de contrapeso (número de pieza 55060)
 - 40 kilogramos de contrapeso (número de pieza 55065)

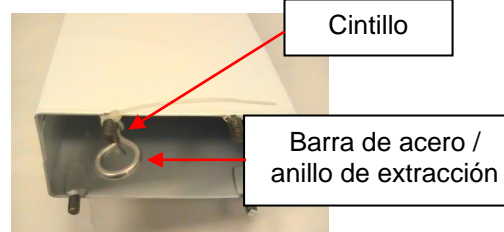
Herramientas necesarias

Llave (incluido)

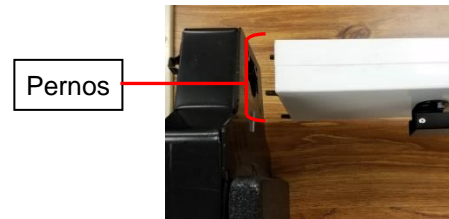
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONT.)

Precaución: Se recomienda que el montaje sea realizado por dos personas. También se recomienda el uso de una silla para el proceso de montaje.

1. Retire cuidadosamente la plataforma de la báscula y la columna del empaque y colóquelas sobre una superficie plana, nivelada y seca. Sitúe la barra de acero en la base de la columna. Corte el cintillo que sujeta la barra de acero / el anillo de extracción a la columna.



2. Consiga una silla robusta y coloque la parte superior de la columna con el tallímetro colocado boca abajo sobre la silla, como se muestra. Coloque la plataforma/base perpendicular a la plataforma con la parte frontal de la base reposando sobre el piso y la parte superior de la plataforma/base de frente a la parte superior de la columna. Alinee los cuatro pernos en la base de la columna a los cuatro orificios en la parte superior de la plataforma/base. Inserte los pernos en la plataforma/base.



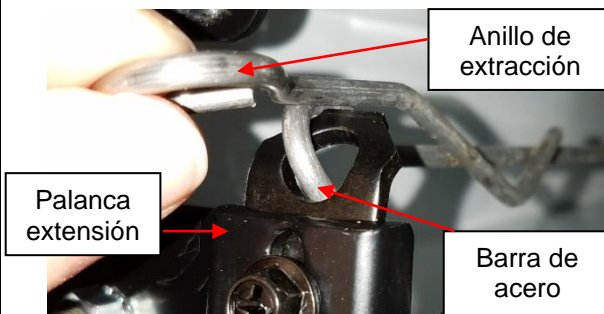
Nota: Si no cuenta con una silla, se recomienda que una persona sujete la plataforma / base mientras otra persona manipula la columna.



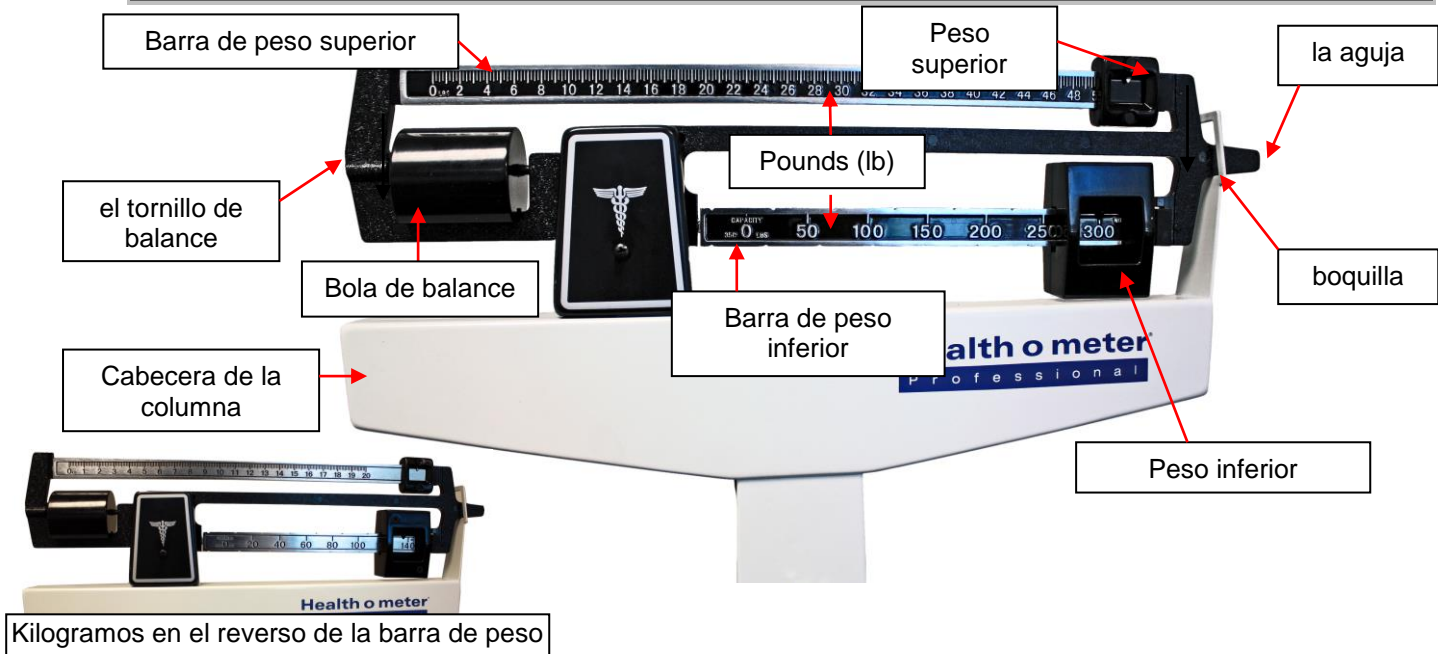
3. Acceda a la parte inferior de la base de la báscula. Obtenga las cuatro tuercas de la columna en el empaque y colóquelas en los pernos en la parte inferior de la base de la báscula. Con la llave inglesa proporcionada, apriete las tuercas de la base para asegurar la columna a la base.



4. Sujete el anillo de extracción en el extremo de la barra de acero y tire hacia la extensión de la palanca. Empuje la extensión de la palanca hacia el anillo de extracción. Enganche la barra de acero al agujero en el extremo de la extensión de la palanca. Libere el anillo de extracción y asegúrese de que la barra de acero y la extensión de la palanca estén acopladas. Coloque cuidadosamente la báscula en su posición vertical. La báscula está ahora montada y lista para usarse. Consulte la página siguiente para equilibrar a cero la balanza antes del primer uso.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



Ajuste del Cero de la Báscula

Antes del primer uso, la balanza debe estar equilibrada a cero siguiendo las instrucciones a continuación. La báscula también debe verificarse y equilibrarse periódicamente, especialmente cuando se mueve. **Nota:** Se requiere un destornillador de cabeza plana.

1. Asegúrese de que la báscula esté situada en una superficie firme, plana y nivelada. Suba y baje de la báscula varias veces para alinear todas las partes internas.
2. Coloque ambos pesos de plomo en el valor de "0" en ambas barras. El indicador del brazo debe oscilar suavemente de arriba hacia abajo sin llegar a la parte superior o inferior del rango de la abertura.
3. Si el indicador no está centrado en la abertura, usando un destornillador de cabeza plana, rote el tornillo de balance para corregir el indicador del brazo. Gire el tornillo Aprox. $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia adelante o hacia atrás y permita que la barra de plomo se estabilice. Según la dirección en que la barra de plomo se mueva, gire $\frac{1}{4}$ hacia adelante o hacia atrás nuevamente y deje que la barra se estabilice hasta que el indicador esté en el centro del rango de la abertura.

Instrucciones de Pesaje

1. Fije los aplomos grande y pequeño para indicar el peso aproximado del paciente.
2. Pida al paciente subir a la báscula. Asegúrese de que está posicionado(a) justo al centro de la plataforma. Continúe ajustando los aplomos grande y pequeño hasta que la aguja esté centrada.

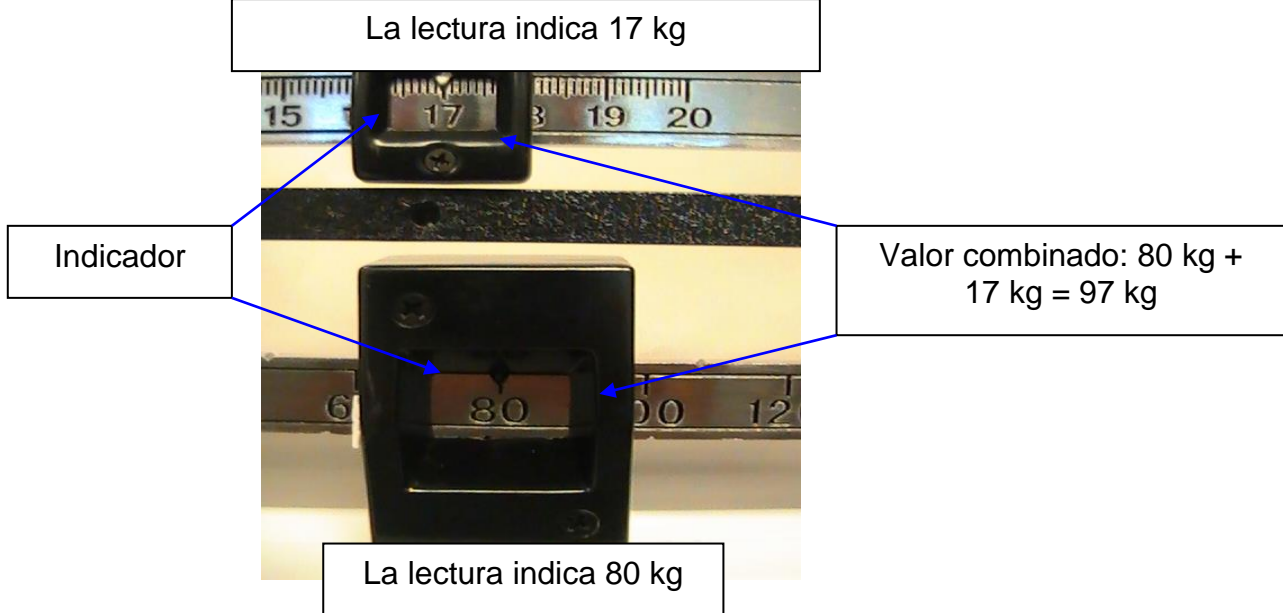
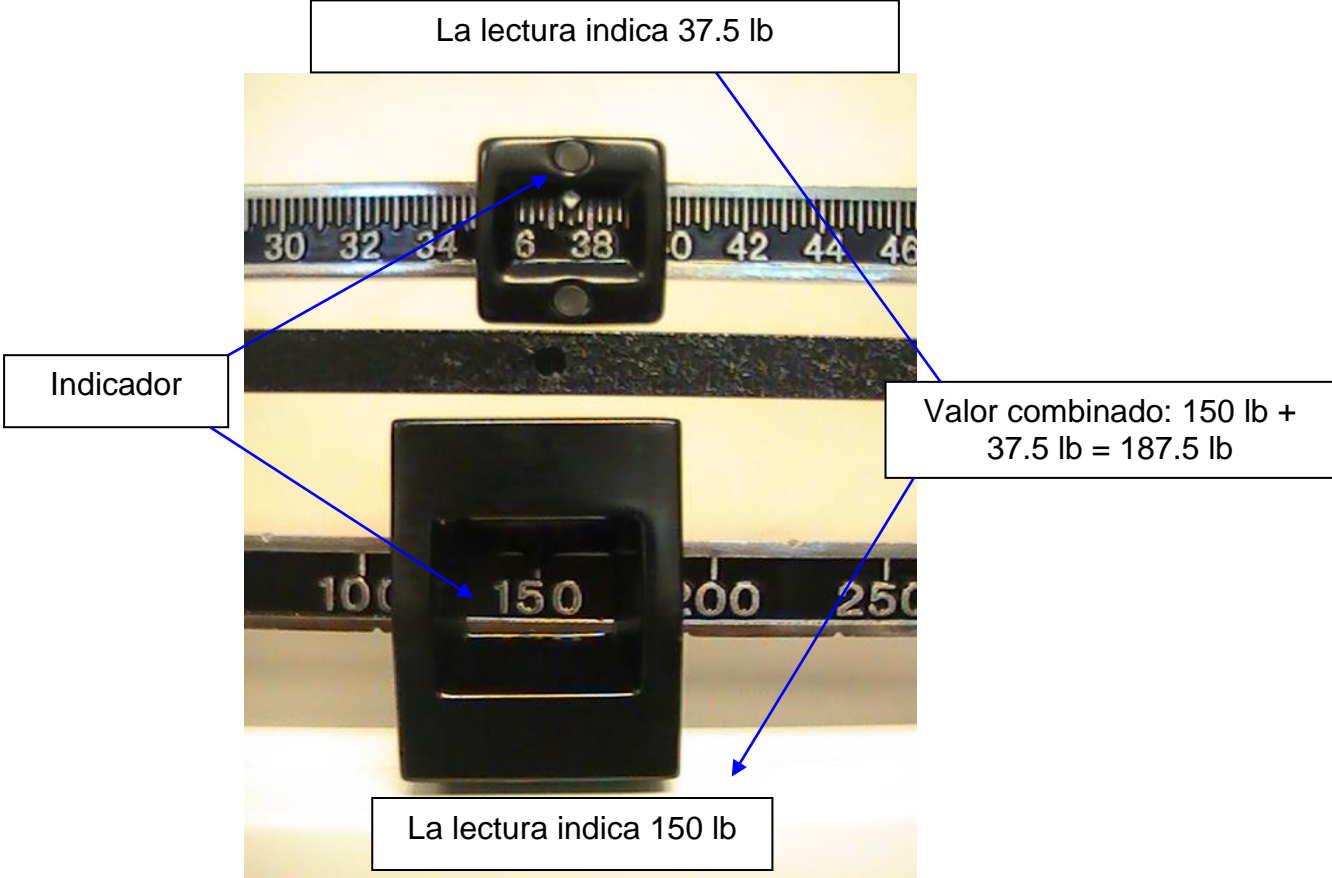
Nota: No es necesario esperar a que la aguja deje de moverse para leer el peso correcto. En tanto que la aguja se mueva uniformemente dentro del rango de la abertura, el peso del paciente puede ser determinado.

3. El peso del paciente se puede registrar en libras o en kilogramos. Rote las barras de plomo superior e inferior para medir en libras o en kilogramos. Para una fácil identificación, las libras (lb) tienen graduaciones plata sobre fondo negro, ubicadas en un lado de la barra de plomo; los kilogramos tienen graduaciones negras sobre fondo plata, ubicadas en el otro lado de la barra de plomo. Asegúrese de que las barras de plomo queden bloqueadas luego de haber sido rotadas en posición.
4. Observe la ubicación de la flecha indicadora incluida en cada peso de plomo. Lea el valor sobre la barra de plomo, lo más cerca de la flecha indicadora.
5. Sume la lectura indicada del valor del aplomo pequeño a la lectura indicada del valor del aplomo grande. La cantidad total es el peso del paciente. Vea el ejemplo en la página siguiente.

Nota: Para transportar su báscula, adquiera el soporte de ruedas opcional (Item # 55000). Por favor consulte la sección de "Transporte" en la página 9 para las instrucciones de ensamblado.

Nota: Para aumentar la capacidad de su báscula, utilice el set de contrapesos incluido. Por favor consulte la sección de "Instrucciones de Contrapesos" en la página 10.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

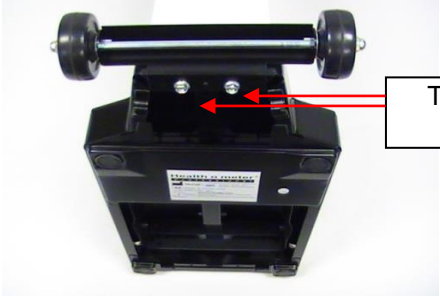


TRANSPORTE

Se incluye un soporte de rueda si se compra como modelo 450KLWH. Si se compra como modelo 450KL, se puede comprar un soporte de rueda opcional por separado (Artículo # 55000). Siga estos pasos para instalar el soporte de la rueda:

Herramientas necesarias (no incluidas)

Llave ajustable o llave de 10mm

<p>1. Retire los tornillos de montaje que acoplan la placa de sujeción al soporte de las ruedas.</p>	 <p>Soporte de las ruedas</p> <p>Placa de sujeción</p> <p>Tornillos de montaje</p>
<p>2. Acceda a la parte inferior de la base de la báscula inclinando suavemente la báscula al frente hasta que la columna quede perpendicular al piso. Coloque la placa de sujeción dentro de la base alineando los orificios en la placa misma y la base.</p>	 <p>Monte el soporte de las ruedas aquí</p> <p>Base</p> <p>Vista detallada del área de montaje de las ruedas</p>
<p>3. Coloque el soporte de las ruedas sobre la base alineando los orificios en el soporte mismo con los orificios en la placa de sujeción.</p>	
<p>4. Inserte los tornillos de montaje a través del soporte de las ruedas y dentro de la placa de sujeción. Con una llave inglesa, apriete los tornillos de montaje para asegurar el soporte de las ruedas a la base. Dirija cuidadosamente la báscula a su posición vertical.</p>	 <p>Tornillos de montaje</p>

Para transportar la báscula, dirija el soporte hacia atrás hasta que la báscula descansa sobre el soporte de las ruedas. Transporte cuidadosamente la báscula a su nueva ubicación.

INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO

Instrucciones del contrapeso

Para incrementar la capacidad de la balanza hasta alcanzar un valor máximo de 500 lb / 200 KG.

Para utilizar el juego de contrapesos, consulte las siguientes instrucciones.

Contacte al servicio de atención técnica en caso de tener alguna pregunta o duda en relación al uso del juego de contrapesos.



Nota: Use el contrapeso 55060 para libras y el contrapeso 55065 para kilogramos.

Instrucciones de los contrapesos para pesar en libras (lb)

Nota: Se necesita el contrapeso de 150 libras (55060) cuando pese a un paciente que supere las 350 libras.

Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 351 - 388 (libras)



1. Cuando un paciente pese entre 351 - 388 lb, coloque la pesa corrediza inferior en 250 lb.
2. Coloque el contrapeso de 150 lb (55060) en la 3^a marca desde la izquierda, entre los valores 50 - 100 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 88 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 389 - 424 (libras)



1. Cuando un paciente pese entre 389 - 424 lb, coloque la pesa corrediza inferior en 300 lb.
2. Coloque el contrapeso de 150 lb (55060) en la 3^a marca desde la izquierda, entre los valores 50 - 100 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 88 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO (CONT.)

Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 425 - 450 (libras)



1. Cuando un paciente pese entre 425 - 450 lb, coloque la pesa corrediza inferior en 250 lb.
2. Coloque el contrapeso de 150 lb (55060) en la 5^a marca desde la izquierda, entre los valores 150 - 200 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 150 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 451 - 500 (libras)



1. Cuando un paciente pese entre 451 - 500 lb, coloque la pesa corrediza inferior en 300 lb.
2. Coloque el contrapeso de 150 lb (55060) en la 5^a marca desde la izquierda, entre los valores 150 - 200 lb.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 150 lb adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO (CONT.)

Instrucciones de los contrapesos para pesar en Kilogramos (kg)

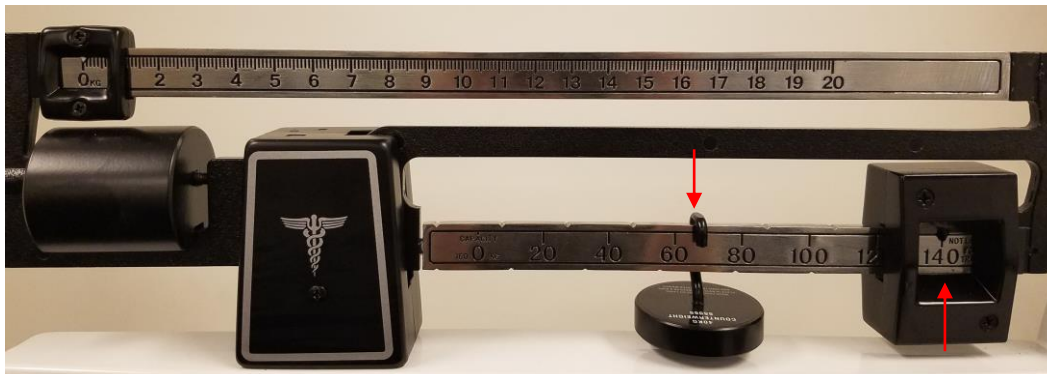
Nota: Se necesita el contrapeso de 40 kg (55065) cuando pese a un paciente que supere las 160 kg.

Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 161 - 180 (kg)



1. Cuando un paciente pese entre 161 - 180 kg, coloque la pesa corrediza inferior en 120 kg.
2. Coloque el contrapeso de 40 kg (55065) en la 5ª marca desde la izquierda, entre los valores 60 – 80 kg.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 40 kg adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

Instrucciones de los contrapesos para pesar a un paciente de 181 - 200 (kg)



1. Cuando un paciente pese entre 181 - 200 kg, coloque la pesa corrediza inferior en 140 kg.
2. Coloque el contrapeso de 40 kg (55065) en la 5ª marca desde la izquierda, entre los valores 60 – 80 kg.
3. Ajuste la pesa corrediza superior para equilibrar con el peso del paciente. La barra de aplomo se centrará en el rango de equilibrio.
4. Lea y registre el peso. Para leer el peso del paciente, sume el valor del peso indicado en las barras de aplomo superior e inferior, así como 40 kg adicionales. Consulte la página 13 para una tabla de conversión de contrapesos.

INSTRUCCIONES DEL CONTRAPESO (CONT.)

Contrapeso 55070

Contrapeso 55060 - Libras				Contrapeso 55065 - Kilogramos							
Sumar el valor indicado en las barras de peso superior e inferior, luego agregue 88 lbs.				Sumar el valor indicado en las barras de peso superior e inferior, luego agregue 150 lbs.				Sumar el valor indicado en las barras de peso superior e inferior, luego agregue 40kg.			
Contrapeso entre los valores 50 – 100. La pesa corregida inferior en 250		Contrapeso entre los valores 50 – 100. La pesa corregida inferior en 300		Contrapeso entre los valores 150 – 200. La pesa corregida inferior en 250		Contrapeso entre los valores 150 – 200. La pesa corregida inferior en 300		Contrapeso entre los valores 60 – 80. La pesa corregida inferior en 120		Contrapeso entre los valores 60 – 80. La pesa corregida inferior en 140	
Si la balanza muestra un valor	el peso del paciente	Si la balanza muestra un valor	el peso del paciente	Si la balanza muestra un valor	The patient's weight is	Si la balanza muestra un valor	el peso del paciente	Si la balanza muestra un valor	el peso del paciente	Si la balanza muestra un valor	el peso del paciente
262	350	301	389	275	425	301	451	121	161	141	181
263	351	302	390	276	426	302	452	122	162	142	182
264	352	303	391	277	427	303	453	123	163	143	183
265	353	304	392	278	428	304	454	124	164	144	184
266	354	305	393	279	429	305	455	125	165	145	185
267	355	306	394	280	430	306	456	126	166	146	186
268	356	307	395	281	431	307	457	127	167	147	187
269	357	308	396	282	432	308	458	128	168	148	188
270	358	309	397	283	433	309	459	129	169	149	189
271	359	310	398	284	434	310	460	130	170	150	190
272	360	311	399	285	435	311	461	131	171	151	191
273	361	312	400	286	436	312	462	132	172	152	192
274	362	313	401	287	437	313	463	133	173	153	193
275	363	314	402	288	438	314	464	134	174	154	194
276	364	315	403	289	439	315	465	135	175	155	195
277	365	316	404	290	440	316	466	136	176	156	196
278	366	317	405	291	441	317	467	137	177	157	197
279	367	318	406	292	442	318	468	138	178	158	198
280	368	319	407	293	443	319	469	139	179	159	199
281	369	320	408	294	444	320	470	140	180	160	200
282	370	321	409	295	445	321	471				
283	371	322	410	296	446	322	472				
284	372	323	411	297	447	323	473				
285	373	324	412	298	448	324	474				
286	374	325	413	299	449	325	475				
287	375	326	414	300	450	326	476				
288	376	327	415			327	477				
289	377	328	416			328	478				
290	378	329	417			329	479				
291	379	330	418			330	480				
292	380	331	419			331	481				
293	381	332	420			332	482				
294	382	333	421			333	483				
295	383	334	422			334	484				
296	384	335	423			335	485				
297	385	336	424			336	486				
298	386					337	487				
299	387					338	488				
300	388					339	489				
						340	490				
						341	491				
						342	492				
						343	493				
						344	494				
						345	495				
						346	496				
						347	497				
						348	498				
						349	499				
						350	500				

INSTRUCCIONES DE MEDICION DE ALTURA

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al deslizar el tallímetro hacia arriba y hacia abajo. La barra debería moverse suavemente; evite moverla dando tirones. Doble el tope del tallímetro cuando no lo use.

Nota: El paciente necesita tener al menos 11 7/8" (30 cm) de estatura para realizar la medición.

1. Con el tope del tallímetro doblado, deslícelo de arriba o hacia abajo hasta la estatura estimada del paciente. Luego suba el tope a su posición horizontal.

Para reducir el tallímetro a menos de 46 3/8", presione la pestaña en la parte superior del tallímetro y con cuidado baje el tope.

NOTA: DOBLE EL TOPE ANTES DE EXTENDER EL TALLÍMETRO

CORRECTO INCORRECTO



Empuje la pestaña hacia adentro para reducir el tallímetro a menos de 46 3/8"

2. Asegúrese de que la postura del paciente sea vertical, con la cabeza recta y nivelada. Deslice el tope hacia abajo hasta que descansa sobre la cabeza del paciente.

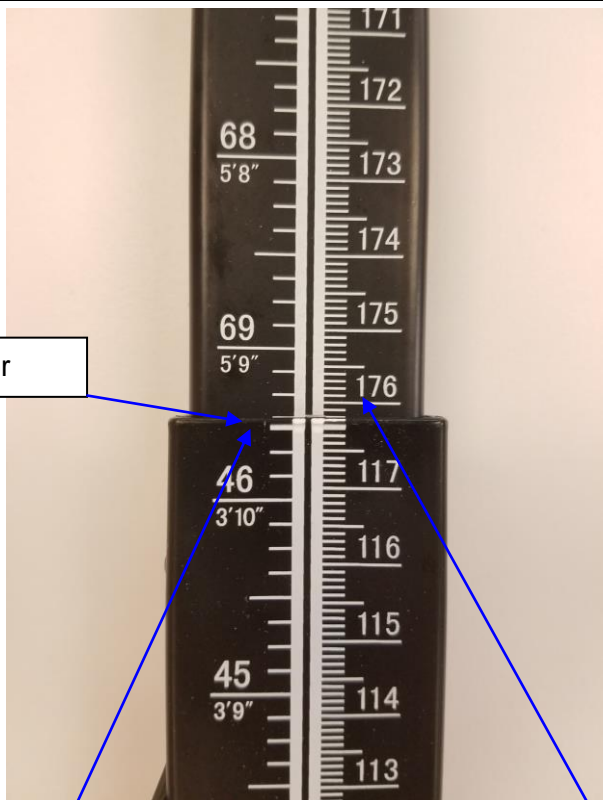
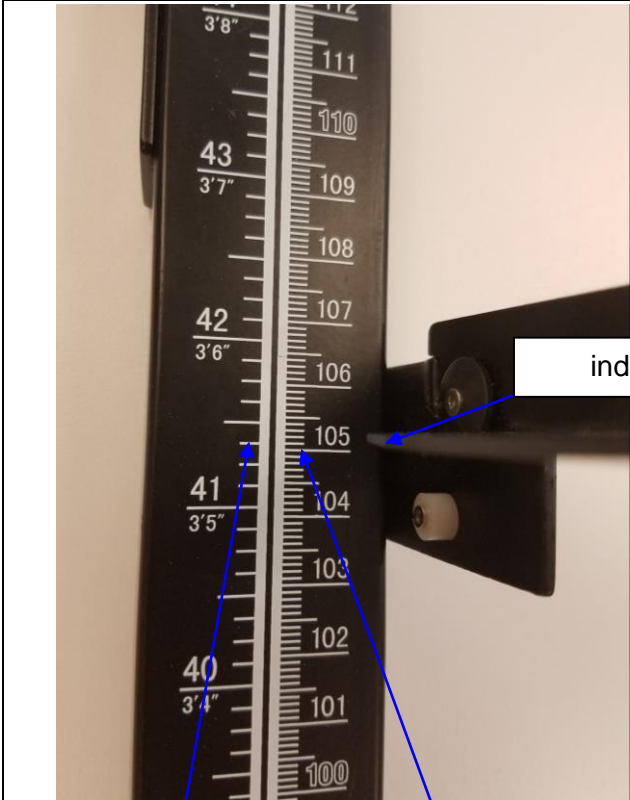


3. Determine la estatura del paciente leyendo el valor en la cinta de medición, lo más cerca posible a la línea en el indicador, como se muestra en la página siguiente.

INSTRUCCIONES DE MEDICIÓN DE ALTURA

Tallímetro Abajo 46 3/8"

Tallímetro extendido por encima de 46 3/8"



indicador

Pulgadas leídas: 41" + 3/8" = 41 3/8"

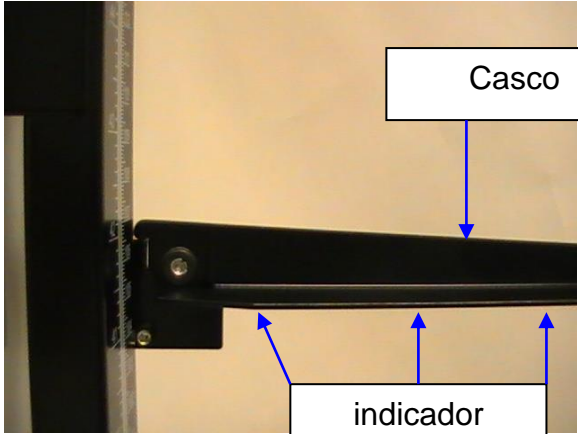
Cm leídas: 105 cm + 0.2 cm = 105.2 cm

Pulgadas leídas: 69" + 3/8" = 69 3/8"

Cm leídas: 176 cm + 0.2 cm = 176.2 cm

Pies y pulgadas indica: 3' + 5 3/8" = 3 ft. 5 3/8"

Pies y pulgadas indica: 5' + 9 3/8" = 5 ft. 9 3/8"



Casco

indicador

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de contactar con el personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla para mediciones de peso incorrectos.

La exactitud de la balanza 450KL cuando se calibra en la fábrica es de más o menos 0,1 kg o ¼ libra. Esto significa que dos balanzas correctamente calibradas podrán variar 0,1 kg o ¼ libra entre sí y aún así estarán correctamente calibradas. Para obtener el peso más exacto, utilice la balanza sobre una superficie firme nivelada y colóquese en el centro de la plataforma, distribuyendo el peso de la manera más uniforme posible. Si observa un error de lectura aparentemente excesivo, realice las siguientes comprobaciones:

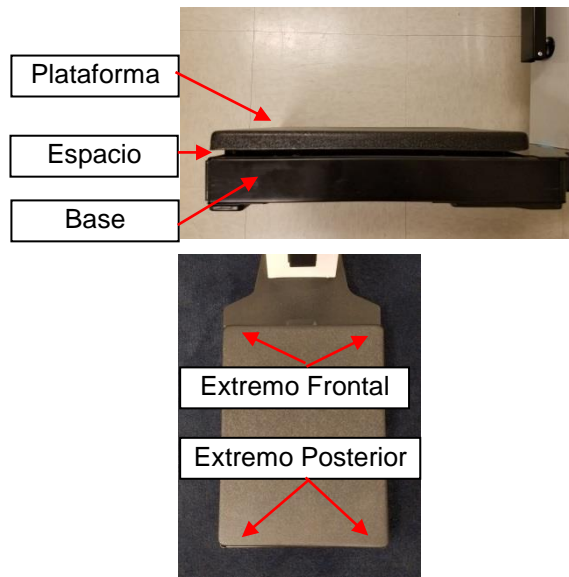
Síntoma	Causa Posible	Acción Correctiva
Peso cuestionable o la balanza no se centra igualmente en el bucle trig cuando el peso aplomo es valor "0"	Regulación del brazo a cero	La bola de equilibrio debe ser equilibrada de manera que el puntero se detiene en el centro del bucle trig cuando ambos pesos poise se fijan en valor "0". Asegúrese de que los superior y inferior pesos poise están firmemente contra el hombro de la viga. Ajuste el tornillo de bola de equilibrio girando el tornillo en el extremo izquierdo de la barra hasta equilibrada.
Bar no se mueve libremente	Bar se pegue o ajuste necesarios	Compruebe si el puntero está en contacto con el lado del bucle trig en su gama de viajes. Reajuste de la viga puede ser necesario si es conmovedor. Asegúrese de que los superior y inferior pesos poise están firmemente contra el hombro de la viga. Ajuste el tornillo de bola de equilibrio girando el tornillo en el extremo izquierdo de la barra.
Plataforma rocas excesivamente o toques de base en cualquier esquina.	Base de la alineación	Ver instrucciones en la página siguiente
Beam no se mueve en absoluto durante el proceso de pesaje.	Balanza puede tener conexión de varilla de acero inadecuado o peso aplomo puede haber sido fijado en un peso mayor que el peso real del paciente.	Cambiar los pesos a un peso inferior. Asegúrese de que la barra de acero está conectado correctamente, consulte " Instrucciones de montaje " en la página 5.
Balanza no medir con precisión el peso	Balanza de calibración.	La balanza puede ser recalibrado aflojando el tornillo de bloqueo en el extremo de la palanca larga en la parte inferior de la base con un ¾" llave de vaso hexagonal y moviéndolo hacia el exterior (ya) en la ranura alargada para disminuir el peso indicado o hacia dentro (más corto) para aumentar el peso indicado. Un movimiento pulgadas decimosexta del tornillo va a cambiar el peso indicado en aproximadamente un cuarto de libra por cada 100 libras.

Para más ayuda, por favor póngase en contacto con la ayuda técnica al 1 (800)-638-3722.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUACIÓN)

Instrucciones para la Alineación de la Base

1. Compruebe el espacio entre la plataforma y la base. El espacio debe ser uniforme en los cuatro lados de la base. Para probar si el espacio es uniforme, presione suavemente una de las esquinas frontales de la plataforma y verifique el espacio rebajado. Presione el otro lado frontal y compare el espacio. Haga lo mismo con las cuatro esquinas para determinar cuál está más alta o baja que las otras.



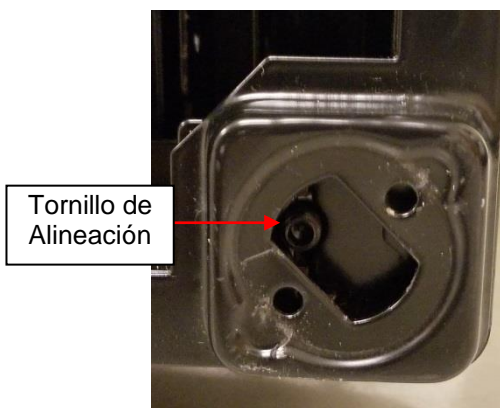
2. Para alinear el espacio entre la plataforma y la base, es necesario ajustar los tornillos hexagonales en la parte inferior de la base. Para acceder a la parte inferior de la base, consiga una silla robusta y coloque la parte superior de la columna con el tallímetro colocado boca abajo sobre la silla como se muestra.



3. En la parte inferior de la base de la báscula retire las tapitas negras del "extremo posterior."



4. Con las tapitas retiradas, usted puede acceder a los tornillos de alineación que permiten al "extremo posterior" de la base moverse hacia arriba o hacia abajo. Utilice una llave allen de 7/64" o 1/8" para ajustar los tornillos. Cuando ajuste los tornillos, observe el movimiento del espacio entre la base y la plataforma para asegurar que el mismo es uniforme. Cuando el espacio se vea uniforme, pruebe la plataforma presionando cada esquina una vez. El espacio en las cuatro esquinas debería ser igual al del "extremo frontal". Si todas se hallan uniformes, reponga las tapitas negras y regrese la báscula a su posición erguida.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

La siguiente proporciona instrucciones para el mantenimiento y limpieza para el 450KL. Las operaciones de mantenimiento que no sean los descritos en este manual deben ser realizadas por personal cualificado.

MANTENIMIENTO

Antes de utilizar la balanza por primera vez, y después de largos periodos sin utilizarla, asegúrese que esta funcione correctamente. Si la balanza no funciona de forma correcta, pida la asistencia de personal capacitado.

1. Revise la apariencia general de toda la balanza para encontrar daños, raspaduras y roturas.
2. No la almacene cerca de productos químicos, calentadores o radiadores.
3. No deje caer, patear o saltar sobre la balanza.
4. Esta balanza es un dispositivo de pesaje muy sensible. Artículos como ropa o toallas que coloque o deje caer sobre la balanza puede causar que esta funcione incorrectamente. Para prevenir esto, no almacene o deje artículos sobre la balanza.
5. Si la balanza no funciona de forma adecuada, no intente desarmarla. De ser así, anulará la garantía. Verifique las instrucciones de información sobre la garantía al momento de recibir la balanza.
6. Todas las partes y accesorios de funcionamiento son lubricadas permanentemente. **NO UTILICE LUBRICANTES CON PETRÓLEO.**

Limpieza y Desinfección

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones en un paño suave o toallita desechable.
 - solución suave de jabón y agua
 - alcohol isopropílico al 70%
 - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

Partes de reemplazo

Las piezas pueden estar disponibles si se necesita reemplazar una pieza de la báscula.

Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de Balanzas Profesionales de Health o meter al 1-800-815-6615 para preguntar sobre la disponibilidad de estas piezas de repuesto.

NÚMERO DE PARTE	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA
400HARDWARE	ALLEN LLAVE Y TORNILLOS HEXAGONALES	1 CONJUNTO
55000	RUEDAS	1 EA
55070	CONTRAPESOS LB& KG	2 EA
402KLROD	VARILLA PARA MEDIR LA ESTATURA	1 EA
400BASE	BASE	1 EA
400COVER	CUBIERTA DE LA PLATAFORMA	1 EA

GARANTÍA

Garantía limitada de 10 años

¿Qué cubre la garantía?

Las balanzas Health o meter® Professional tienen garantía desde la fecha de compra contra defecto de material o fabricación por un periodo de diez (10) años. Si el producto no funciona correctamente, devuélvalo, con los gastos de envío pagados y embalado correctamente a Pelstar®, LLC (consulte "Obtener servicio de garantía" a continuación para mayor información). Si el fabricante determina que existe un defecto de fabricación en el material, la única solución será reemplazar la balanza sin cargo alguno. El reemplazo se realizará con un producto o componente nuevo o reconstruido. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de igual valor o mayor. Todas las partes reemplazadas tienen cobertura solo durante el periodo original de la garantía.

¿Qué alcance tiene la cobertura?

El comprador original del producto debe comprobar la compra para recibir el servicio de garantía. Guarde la factura o recibo. Los distribuidores o minoristas de productos Pelstar® no tienen el derecho de alterar, modificar o en cualquier modo cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué excluye la garantía?

La garantía no cubre el desgaste normal de los componentes o daños resultantes de: uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje o corriente inadecuados, uso diferente a las instrucciones de operación, abuso o modificación, daños durante el transporte, o reparaciones o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, como fuego, inundaciones, huracanes y tornados. La garantía le brinda derechos jurídicos específicos y también puede tener otros derechos que varían dependiendo del país, estado, municipio o jurisdicción.

Para hacer válida la garantía, asegúrese de tener la factura de compra o algún documento que compruebe la compra. Llame al (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA, por sus siglas en inglés), que deberá incluirse en la etiqueta de devolución. Adjunte el comprobante de compra en el producto defectuoso junto con su nombre, domicilio, teléfono de contacto y descripción del problema. Empaque con cuidado el producto y envíelo con seguro y gastos de envío pagados a:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Return Department
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525



9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PARA QUE LA GARANTÍA SEA VÁLIDA, REGISTRE LA BALANZA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. con licencia de uso.

Pelstar®, LLC., fabrica, diseña, y es dueño de los productos Health o meter® Professional.

Nos reservamos el derecho de mejorar o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar®, LLC 2020

Health o meter®
P r o f e s s i o n a l

Modèle 450KL Balance à fléau pour médecins



ISO13485:2016
CERTIFIED

ISO 9001:2015
CERTIFIED

Notice d'utilisation



PELSTAR®, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

www.homscales.com

Health o meter® Professional 450KL

© Pelstar®, LLC 2020

weigh**easier**®

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire ce manuel attentivement, et le garder comme référence ou comme formation.

TABLE DES MATIÈRES

Précaution et Avertissement	3
Caractéristiques / Certifications / Disposition	4
Instructions d'Assemblage Balance 450KL	5
Consignes d'utilisation.....	7
Transports	9
Instructions pour le contrepoids	10
Mesure de hauteur d' Instructions	14
Dépannage.....	16
Entretien et Nettoyage.....	18
Garantie	19

Note: Il n'y a aucune exigence pour le calibrage sur le terrain; les utilisateurs doivent adhérer aux politiques de calibrage de leur institution.

Veuillez enregistrer votre balance pour la couverture de garantie au:

www.hom scales.com

Pour des mises à jour et révisions des instructions de l'utilisateur veuillez aller au:

www.hom scales.com

PRÉCAUTION ET AVERTISSEMENT

UTILISATION PRÉVUE

Cette balance professionnelle Health o meter® est destinée à être utilisée dans un environnement médical professionnel par un personnel médical formé. Ce produit a été conçu pour peser les patients qui sont positionnés en toute sécurité et debout sur la plate-forme. Si une tige de hauteur est attachée à la balance, l'utilisation prévue de la barre de hauteur consiste à mesurer la taille du patient. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Pour éviter de blesser le patient / soignant ou d'endommager votre balance, veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel.

- Ne dépassez pas la charge maximale de cette balance.
- Ne transportez pas la balance avec tout poids sur la plateforme.
- Ne pas faire rouler ou descendre la balance dans les escaliers, cela pourrait endommager les pièces internes.
- Assemblez la colonne de la balance avec précaution.
- Assemblez et utilisez la balance en suivant les instructions fournies.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour une pesée précise, vérifiez la balance avant chaque utilisation conformément à la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, elle ne devrait pas être utilisée avant d'être réparée.

Sécurité de patient / de soignant

- Cette balance est conçue pour être utilisée pour la pesée des patients statiques seulement. Aucune balance ne devrait être utilisée pour le transfert des patients.
- Pour prévenir une blessure du patient, le patient doit être assisté pendant toute la durée de l'événement de pesée. Les soignants doivent veiller à ce que le patient soit stable et fournir un soutien au besoin pour monter et descendre de la balance.
- Les patients devraient porter des bas ou d'autres formes de couvertures de pieds durant la pesée.

En aucun cas, Pelstar®, LLC ne sera responsable des dommages ou blessures résultant de ou liés à l'assemblage, à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ses produits.

SPECIFICATIONS / CERTIFICATIONS / SERVICE

Informations générales



La balance à fléau pour médecins de modèle 450KL emploie une conception mécanique éprouvée et robuste pour mesurer le poids et la hauteur du patient. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures précises, fiables et reproductibles de poids. En outre, chaque balance est conçue pour fournir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent le processus de pesage simple, rapide et pratique.

Le poids est affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). La hauteur est affichée en pouces (po) ou en centimètres (cm).

Caractéristiques Balance 450KL

Capacité et Résolution:	350 lb (160 kg)	
Capacité avec le contrepoids:	500 lb (200 kg)	
Températures:	Ambiantes d'utilisation: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Températures d'entreposage: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Humidité Maximale:85% RH	
Dimensions Physiques:	Balance (Dimensions Globales) Largeur : 16- ³ / ₄ " (42.6 cm) Profondeur: 20-1/4" (51.4 cm) Hauteur: 57-1/2" (146.1 cm) Poids: 43 lb (19.5 kg)	Plateforme (Surface Debout) Largeur: 10-1/2" (26.7cm) Profondeur: 14" (35.6 cm) Hauteur: 3-1/4" (8.3 cm)

Descriptions de Certification

 	Pelstar®, LLC a été officiellement certifié comme fabricant d'appareils médicaux Health o meter® Professional conformément aux exigences légales. Le système d'assurance de qualité Pelstar®, LLC couvre le développement, production, vente et service de balances médicales et de systèmes de mesure.
--	---

INFORMATIONS SUR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

La balance à fléau pour médecins de modèle 450KL est livrée démontée dans un seul carton. Inspectez soigneusement le carton pour des dommages pendant le transport avant de le déballer. S'il est endommagé, contactez le service à la clientèle.

Pour de plus amples informations ou une assistance téléphonique, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle au :

Téléphone : 1 (800) 815-6615

Courriel : homprocs@homscscales.com

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Avant Assemblage

Chaque balance numérique à faisceau au niveau des yeux 450KL est livrée dans une seule boîte. Inspectez attentivement l'extérieur de la boîte pour tout dommage de livraison avant de l'ouvrir. S'il y a du dommage, contactez votre livreur ou un représentant Health o meter® Professional immédiatement au 1-800-815-6615. Les réclamations doivent être déposées avec le livreur aussi tôt que possible après la réception du paquet. L'information suivante décrit en détail ce que vous trouverez dans la boîte principale lorsque vous la déballez.

Pour prévenir d'endommager la balance, retirez avec soin l'unité de la boîte et enlevez tous les matériaux d'emballage. Mettez la boîte de côté pour l'entreposage. Pour éviter d'égratigner une des parties de la balance lors du déballage, n'utilisez pas d'exacto, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage protecteur.

Liste des Pièces

Carton

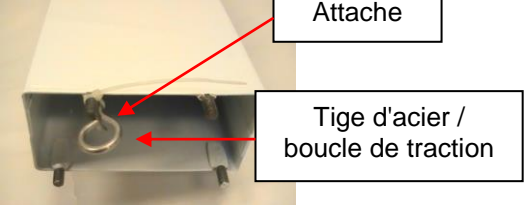
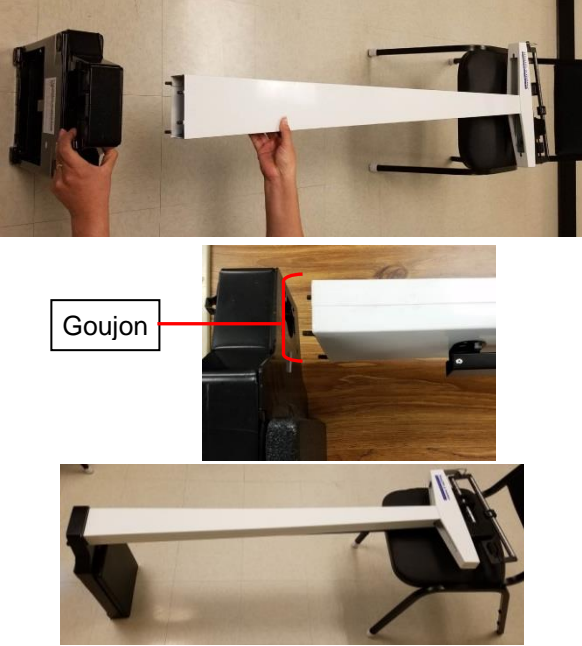
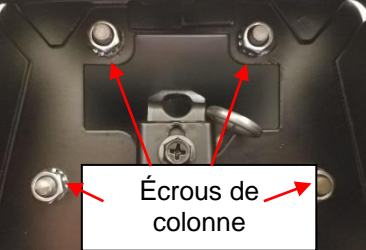
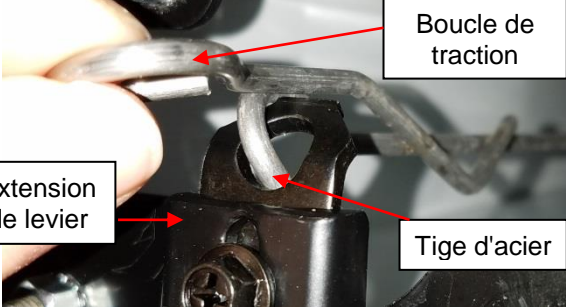
- (2) Plateforme de la balance
- (1) Colonne avec toise attaché
- (4) Colonne vis
- (1) Instructions de l'Utilisateur
- (1) Clé
- (1) Jeu de contrepoids (Numéro de pièce 55070)
 - 150 lb contrepoids (Numéro de pièce 55060)
 - 40 kg contrepoids (Numéro de pièce 55065)

Outils Requis

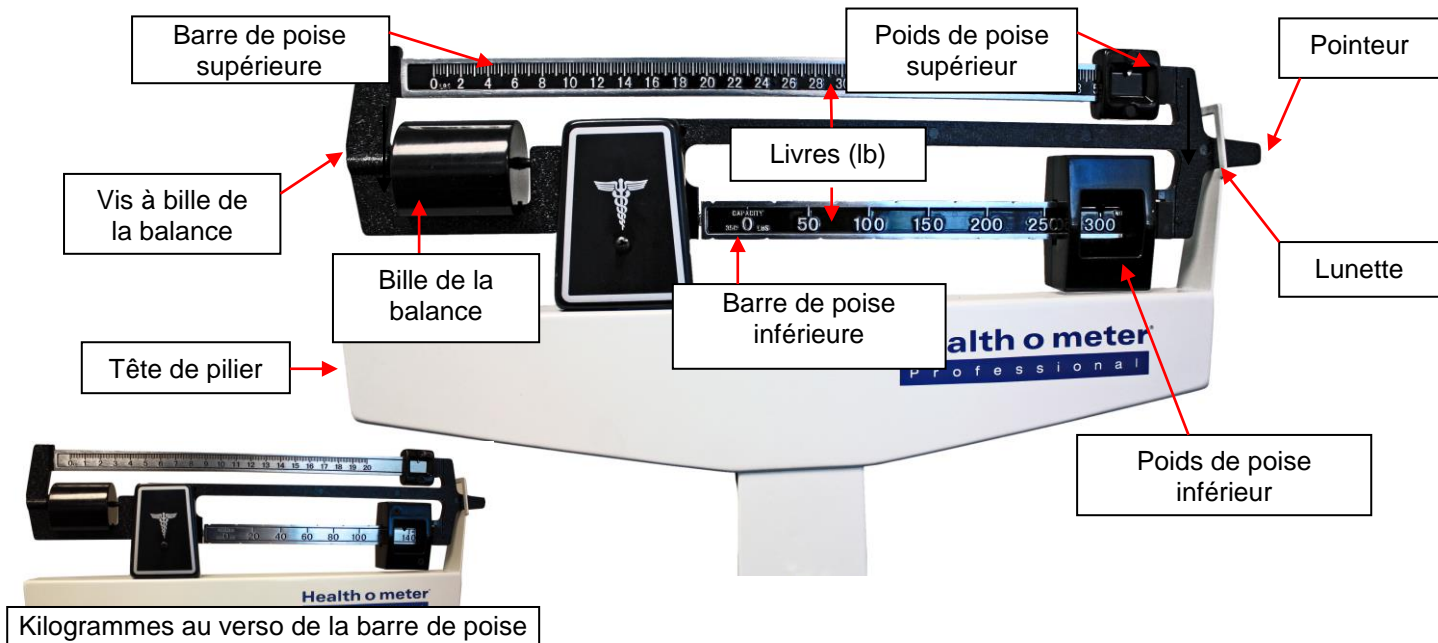
Clé (inclus)

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

Attention: Il est recommandé que le montage soit effectué par deux personnes. Il est également recommandé d'utiliser une chaise pour le processus d'assemblage.

<p>1. Retirez avec soin la plateforme de la balance et la colonne de la boîte, et placez-les sur une surface plane, nivelée et sèche. Situez la tige d'acier à la base de la colonne. Coupez l'attache qui maintient la tige en acier / la boucle de traction à la colonne.</p>	
<p>2. Procurez-vous une chaise solide et placez le haut de la colonne avec le côté de la poise tourné vers le bas, sur le siège de la chaise, tel qu'indiqué. Placez la plate-forme / base perpendiculairement à la plate-forme, l'avant de la base reposant sur le sol et le haut de la plate-forme / la base faisant face au sommet de la colonne. Alignez les quatre goujons du bas de la colonne avec les quatre trous du haut de la plate-forme / de la base. Insérez les goujons dans la plate-forme / la base.</p> <p>Remarque : Si une chaise n'est pas disponible, il est recommandé à une personne de tenir la plate-forme / la base tandis qu'une autre personne manipule la colonne.</p>	
<p>3. Accédez au dessous de la base de la balance. Prenez les quatre écrous de pilier dans la boîte et placez-les sur les goujons situés sous la base de la balance. À l'aide de la clé fournie, serrez les écrous de la colonne pour fixer la colonne à la base.</p>	
<p>4. Saisissez la boucle de traction à l'extrémité de la tige en acier et tirez vers l'extension du levier. Poussez la rallonge du levier vers la boucle de traction. Accrochez la tige en acier dans le trou situé à la fin de la rallonge du levier. Relâchez la boucle de traction et assurez-vous que la tige en acier et le levier sont bien accrochés. Positionnez la balance en position verticale. La balance est maintenant assemblée et prête à être utilisée. Reportez-vous à la page suivante pour mettre la balance à zéro avant la première utilisation.</p>	

CONSIGNES D'UTILISATION



Ajustement de la balance à zéro

Avant la première utilisation, la balance doit être équilibrée à zéro en suivant les instructions ci-dessous. La balance doit également être vérifiée et équilibrée périodiquement, en particulier lors du déplacement. **Remarque :** Un tournevis à tête plate est requis.

1. Assurez-vous que la balance est située sur une surface dure, plane et à niveau. Montez et descendez plusieurs fois de la balance afin d'aligner toutes les pièces internes.
2. Placez les deux poids d'équilibre sur la valeur « 0 » sur les deux barres. Le pointeur de faisceau doit flotter doucement vers le haut et le bas et ne pas toucher le haut ou le bas de la boucle de déclenchement.
3. Si le pointeur de faisceau n'est pas centré dans l'ouverture de la boucle de déclenchement, utilisez un tournevis à tête plate pour faire pivoter la vis à billes de la balance afin de corriger le pointeur de faisceau. Tournez la vis d'environ $\frac{1}{4}$ de tour en avant ou en arrière et laissez reposer la barre d'équilibre. En fonction de la direction dans laquelle la barre d'équilibre s'est déplacée, tournez de $\frac{1}{4}$ d'avant en arrière ou en arrière et laissez-la s'installer jusqu'à ce que le pointeur soit centré dans la boucle de déclenchement.

Instructions de pesée

1. Définissez les grands et les petits poids pour indiquer le poids approximatif du patient.
2. Demandez au patient de monter sur la balance. Assurez-vous qu'il est positionné directement au centre de la plateforme. Continuez à ajuster les petits et grands poids jusqu'à ce que le pointeur soit centré.

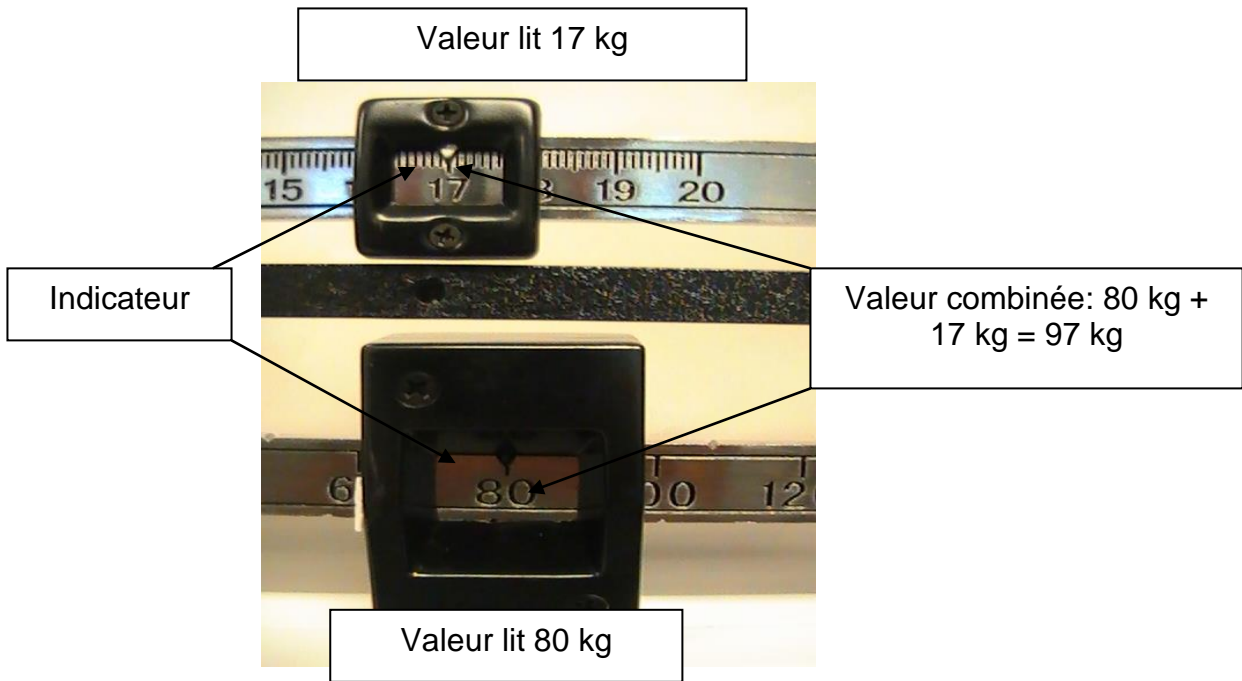
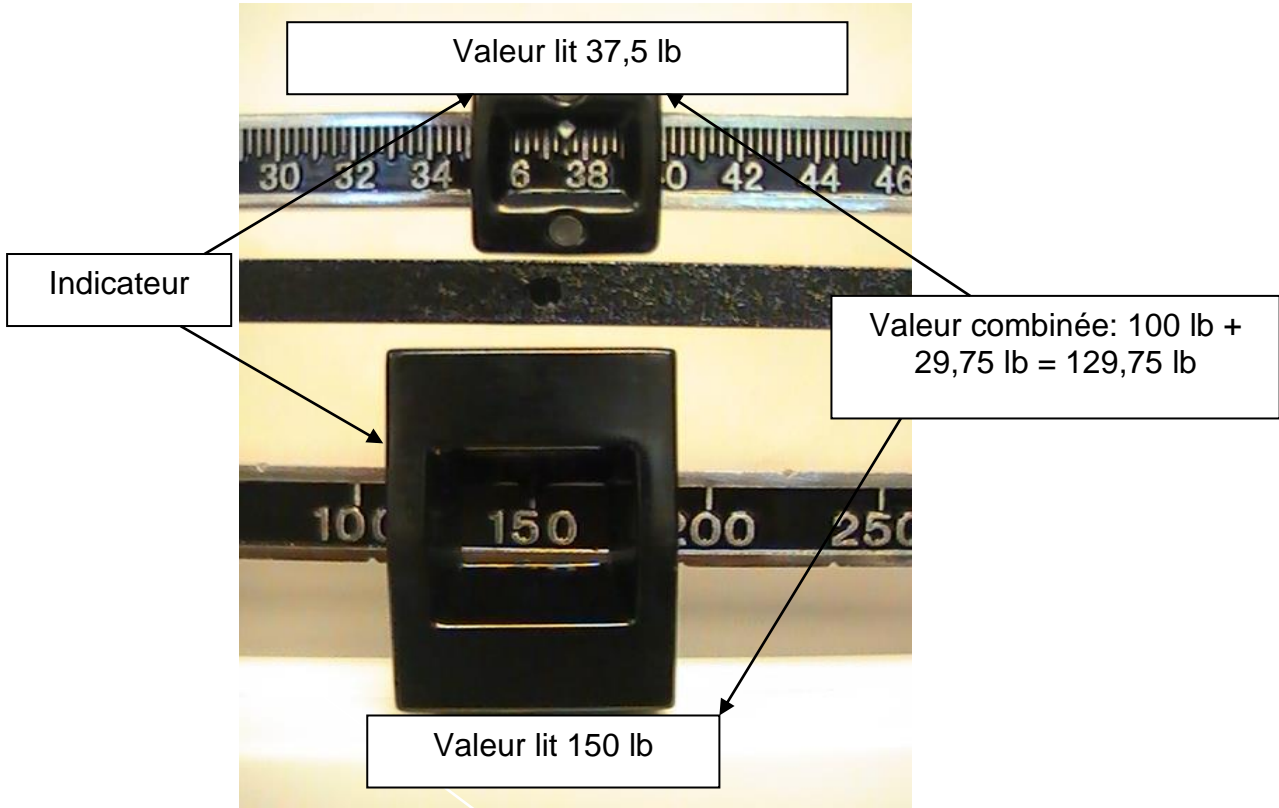
Remarque : Il n'est pas nécessaire d'attendre le pointeur soit immobile pour lire le bon poids. Tant que le pointeur se déplace uniformément dans l'ouverture de la boucle de déclenchement, le poids du patient peut être déterminé.

3. Le poids du patient peut être enregistré en livres ou en kilogrammes. Faites pivoter les barres d'équilibre supérieure et inférieure pour mesurer en livres ou en kilogrammes. Pour faciliter l'identification, les livres (lb) ont des graduations en argent sur un fond noir, situées sur un côté de la barre d'équilibre; les kilogrammes (kg) ont des graduations noires sur un fond argenté, situées de l'autre côté de la barre d'équilibre. Assurez-vous que les barres d'équilibre sont verrouillées après avoir été pivotées.
4. Observez l'emplacement de la flèche indicatrice intégrée à chaque poids d'équilibre. Lisez la valeur sur la barre d'équilibre, la plus proche de la flèche indicatrice.
5. Ajouter la lecture indiquée de la valeur du petit poids à la lecture indiquée de la valeur du grand poids. Le total est le poids du patient. Voir l'exemple à la page suivante.

Remarque : Pour transporter votre balance, procurez-vous le support de roue en option (article # 55000). Veuillez vous reporter à la section « Transport » à la page 9 pour les instructions de montage.

Remarque : Pour augmenter la capacité de votre balance, utilisez le jeu de contrepoids inclus. Veuillez vous reporter à la section « Instructions de contrepoids » à la page 10.

CONSIGNES D'UTILISATION (SUITE)

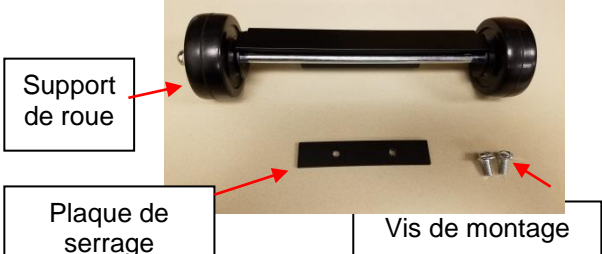
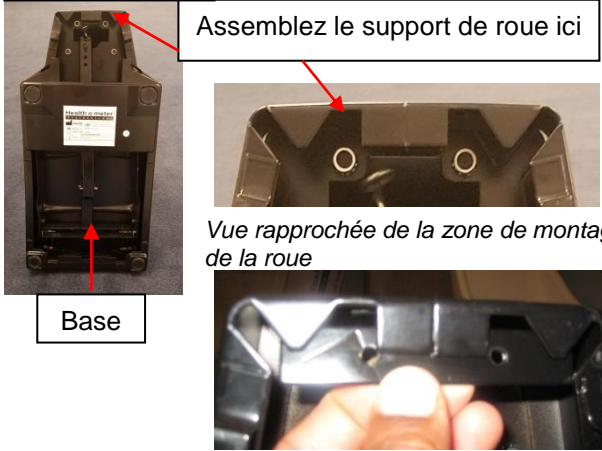

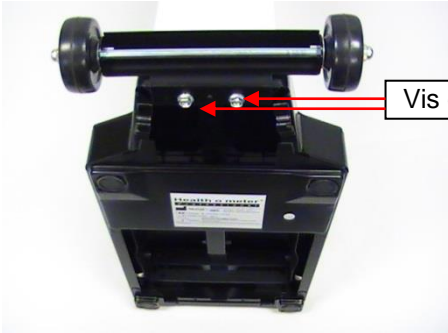


TRANSPORTS

Un support de roue est inclus si acheté en tant que modèle 450KLWH. Si acheté comme modèle 450KL, un support de roue en option peut être acheté séparément (Article # 55000). Suivez ces étapes pour installer le support de roue:

Outils requis (non inclus)

Clé à molette ou une clé de 10 mm

<p>1. Retirez les vis de fixation qui fixent la plaque de serrage au support de roue.</p>	 <p>Support de roue</p> <p>Plaque de serrage</p> <p>Vis de montage</p>
<p>2. Accédez au dessous de la base de la balance en basculant doucement la balance vers l'avant jusqu'à ce que la colonne repose sur le sol. Placez la plaque de serrage à l'intérieur de la base en alignant les trous de la plaque de serrage et de la base.</p>	<p>Assemblez le support de roue ici</p>  <p>Base</p> <p>Vue rapprochée de la zone de montage de la roue</p>
<p>3. Positionnez le support de roue sur la base en alignant les trous du support de roue avec les trous de la plaque de serrage.</p>	
<p>4. Insérez les vis de montage dans le support de roue et dans la plaque de serrage. À l'aide d'une clé, serrez les vis de montage pour fixer le support de roue à la base. Basculez délicatement la balance en position verticale.</p>	 <p>Vis de montage</p>

Pour transporter la balance, inclinez la colonne vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle repose sur le support de la roue. Déplacez délicatement la balance vers son nouvel emplacement.

INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS

Instruction pour le contrepoids

Afin d'augmenter la capacité de la balance à une valeur maximale de 500 lb / 200 kg, le jeu de contrepoids doit être utilisé

Afin d'employer l'ensemble de contrepoids, reportez-vous aux instructions ci-dessous. Contactez l'assistance technique si vous avez des questions ou des préoccupations concernant l'utilisation de l'ensemble de contrepoids.



Remarque: Utilisez le contrepoids 55060 pour les livres et le contrepoids 55065 pour les kilogrammes.

Instructions pour le contrepoids pour le pesage en livres (lb)

Remarque : Le contrepoids de 150 lb (55060) est requis lorsqu'un patient pèse plus de 350 lbs.

Instructions pour le contrepoids pour le pesage d'un patient de 351 - 388 (lb)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 351 - 388 lb, ajustez le poids inférieur en équilibre à 250 lb.
2. Placez le contrepoids de 150 lb (55060) sur le troisième cran en partant de la gauche, entre les valeurs de 50 lb - 100 lb.
3. Ajustez le petit poids en équilibre pour correspondre au poids du patient. La barre d'équilibre sera centrée dans la boucle de déclenchement.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 88 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepoids.

Instructions pour le contrepoids pour le pesage d'un patient de 389 - 424 (lb)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 389 - 424 lb, ajustez le poids inférieur en équilibre à 300 lb.
2. Placez le contrepoids de 150 lb (55060) sur le troisième cran en partant de la gauche, entre les valeurs de 50 lb -100 lb.
3. Ajustez le petit poids en équilibre pour correspondre au poids du patient. La barre d'équilibre sera centrée dans la boucle de déclenchement.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 88 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepoids.

INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS (SUITE)

Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 425 - 450 (lb)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 425 - 450 lb, ajustez le poids inférieur en équilibre à 250 lb.
2. Placez le contrepois de 150 lb (55060) sur le troisième cran en partant de la gauche, entre les valeurs de 150 lb - 200 lb.
3. Ajustez le petit poids en équilibre pour correspondre au poids du patient. La barre d'équilibre sera centrée dans la boucle de déclenchement.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 150 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 451 - 500 (lb)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 451 - 500 lb, ajustez le poids inférieur en équilibre à 300 lb.
2. Placez le contrepois de 150 lb (55060) sur le troisième cran en partant de la gauche, entre les valeurs de 150 lb - 200 lb.
3. Ajustez le petit poids en équilibre pour correspondre au poids du patient. La barre d'équilibre sera centrée dans la boucle de déclenchement.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 150 lb supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS (SUITE)

Instructions pour le contrepois pour le pesage en kilogrammes (kg)

Remarque : Le contrepois de 30 kg (55065) est requis lorsqu'un patient pèse plus de 160 kg.

Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 161 - 180 (kg)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 161 - 180 kg, ajustez le poids inférieur en équilibre à 120 kg.
2. Placez le contrepois de 40 kg (55065) sur le cinquième cran en partant de la gauche, entre les valeurs de 60 kg à 80 kg.
3. Ajustez le petit poids en équilibre pour correspondre au poids du patient. La barre d'équilibre sera centrée dans la boucle de déclenchement.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 40 kg supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

Instructions pour le contrepois pour le pesage d'un patient de 181 - 200 (kg)



1. Lorsqu'un patient pèse entre 181 - 200 kg, ajustez le poids inférieur en équilibre à 140 kg.
2. Placez le contrepois de 40 kg (55065) sur le cinquième cran en partant de la gauche, entre les valeurs de 60 kg à 80 kg.
3. Ajustez le petit poids en équilibre pour correspondre au poids du patient. La barre d'équilibre sera centrée dans la boucle de déclenchement.
4. Lisez et notez le poids. Pour lire le poids du patient, ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 40 kg supplémentaires. Reportez-vous à la page 13 pour un tableau de conversion du contrepois.

INSTRUCTIONS POUR LE CONTREPOIDS (SUITE)

Contreponds 55070														
Contreponds 55060 - Livres					Contreponds 55065 - Kilogrammes									
Ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 88 lb supplémentaires					Ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 150 lb supplémentaires					Ajoutez la valeur de poids indiquée sur les barres d'équilibre supérieure et inférieure, ainsi que 40 kg supplémentaires				
Contreponds entre les valeurs de 50 – 100. Le poids inférieur en équilibre à 250		Contreponds entre les valeurs de 50 – 100. Le poids inférieur en équilibre à 300			Contreponds entre les valeurs de 150 – 200. Le poids inférieur en équilibre à 250		Contreponds entre les valeurs de 150 – 200. Le poids inférieur en équilibre à 300			Contreponds entre les valeurs de 60 – 80. Le poids inférieur en équilibre à 120		Contreponds entre les valeurs de 60 – 80. Le poids inférieur en équilibre à 140		
Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	The patient's weight is	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	Si la balance se lit	le poids du patient est	
262	350	301	389	275	425	301	451	121	161	141	181			
263	351	302	390	276	426	302	452	122	162	142	182			
264	352	303	391	277	427	303	453	123	163	143	183			
265	353	304	392	278	428	304	454	124	164	144	184			
266	354	305	393	279	429	305	455	125	165	145	185			
267	355	306	394	280	430	306	456	126	166	146	186			
268	356	307	395	281	431	307	457	127	167	147	187			
269	357	308	396	282	432	308	458	128	168	148	188			
270	358	309	397	283	433	309	459	129	169	149	189			
271	359	310	398	284	434	310	460	130	170	150	190			
272	360	311	399	285	435	311	461	131	171	151	191			
273	361	312	400	286	436	312	462	132	172	152	192			
274	362	313	401	287	437	313	463	133	173	153	193			
275	363	314	402	288	438	314	464	134	174	154	194			
276	364	315	403	289	439	315	465	135	175	155	195			
277	365	316	404	290	440	316	466	136	176	156	196			
278	366	317	405	291	441	317	467	137	177	157	197			
279	367	318	406	292	442	318	468	138	178	158	198			
280	368	319	407	293	443	319	469	139	179	159	199			
281	369	320	408	294	444	320	470	140	180	160	200			
282	370	321	409	295	445	321	471							
283	371	322	410	296	446	322	472							
284	372	323	411	297	447	323	473							
285	373	324	412	298	448	324	474							
286	374	325	413	299	449	325	475							
287	375	326	414	300	450	326	476							
288	376	327	415			327	477							
289	377	328	416			328	478							
290	378	329	417			329	479							
291	379	330	418			330	480							
292	380	331	419			331	481							
293	381	332	420			332	482							
294	382	333	421			333	483							
295	383	334	422			334	484							
296	384	335	423			335	485							
297	385	336	424			336	486							
298	386					337	487							
299	387					338	488							
300	388					339	489							
						340	490							
						341	491							
						342	492							
						343	493							
						344	494							
						345	495							
						346	496							
						347	497							
						348	498							
						349	499							
						350	500							

MESURE DE HAUTEUR D'INSTRUCTIONS

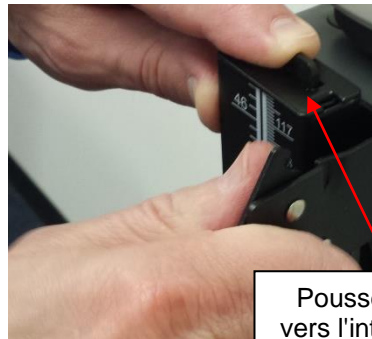
AVERTISSEMENT: Soyez prudent lorsque vous glissez la poise vers le haut et le bas. La poise devrait bouger doucement, ne bougez pas la tige de façon brusque. Pliez le casque lorsque vous ne l'utilisez pas.

Note : Un patient doit mesurer au moins 11 7/8 po (30 cm) pour que la hauteur soit mesurée avec précision.

1. Alors que le casque est en position pliée, glissez le casque vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur estimée du patient. Ensuite, soulevez le casque en position horizontale.

Pour baisser la poise en bas de 46 3/8 po, pousser l'onglet au sommet de la poise et baissez doucement le casque.

REMARQUE : PLIEZ LE SUPPORT DE LA TÊTE AVANT D'ÉTENDRE LA TIGE DE HAUTEUR



Poussez l'onglet vers l'intérieur pour baisser la poise

2. Assurez-vous que la posture du patient est droite, et que la tête du patient est droite et à niveau. Glissez le casque vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur la tête du patient.

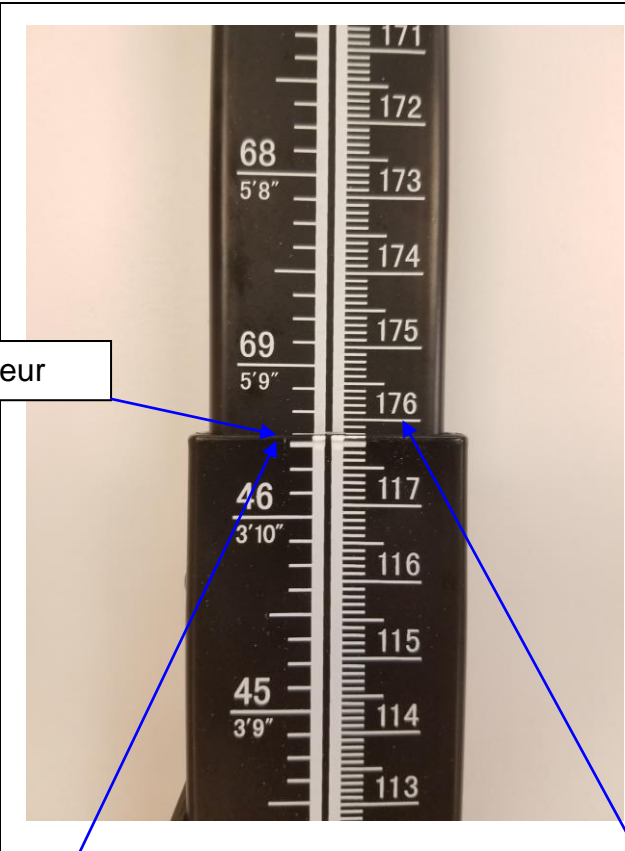
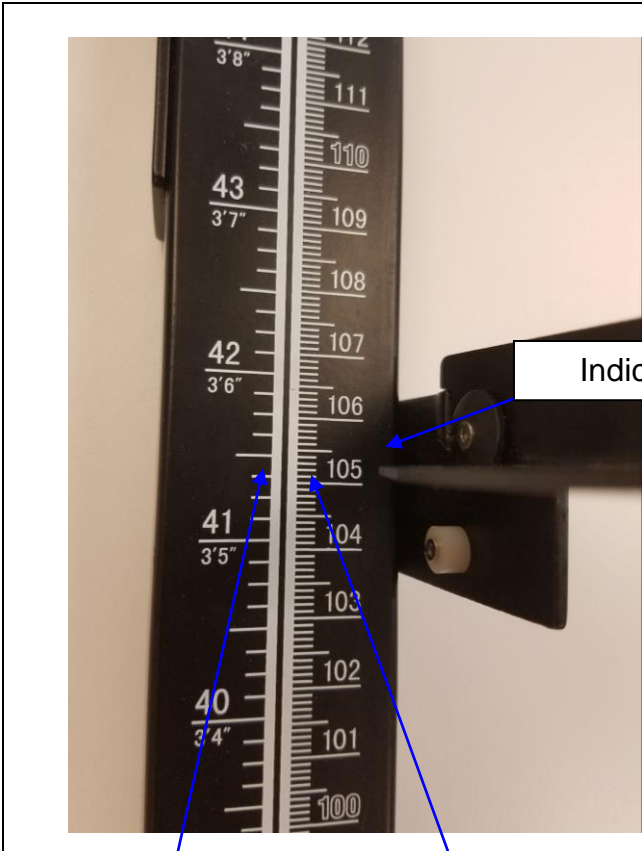


3. Déterminez la grandeur du patient en lisant la valeur sur la bande de mesure la plus près de la ligne sur l'indicateur, tel qu'indiqué à la page suivante.

MESURE DE HAUTEUR D'INSTRUCTIONS (SUITE)

Hauteur Rod ci-dessous 46 3/8"

Hauteur Rod étendue au-dessus 46 3/8"



Indicateur

Pouces lus: $41'' + \frac{3}{8}''$
= $41 \frac{3}{8}''$

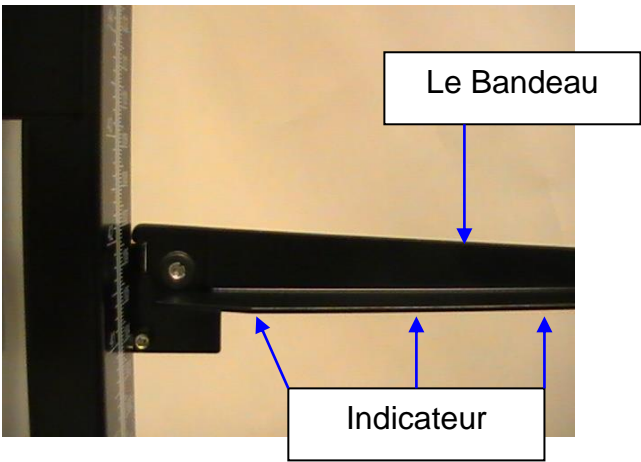
Cm lire: $105 \text{ cm} + 0.2 \text{ cm}$
= 105.2 cm

Pouces lus: $69'' + \frac{3}{8}''$
= $69 \frac{3}{8}''$

Cm lire: $176 \text{ cm} + 0.2 \text{ cm}$
= 176.2 cm

Pieds et Pouces: $3' + 5 \frac{3}{8}'' = 3 \text{ ft. } 5 \frac{3}{8}''$

Pieds et Pouces: $5' + 9 \frac{3}{8}'' = 5 \text{ ft. } 9 \frac{3}{8}''$



DÉPANNAGE

Dépannage

Avant de contacter du personnel de service, référez-vous aux instructions suivantes pour vérifier ou corriger tout problème.

La précision de la balance 450KL lorsque calibré en usine est de +/- 0,1 kg ou un quart de livre. Pour la mesure de poids la plus précise, utiliser la balance sur une surface dure et se tenir dans le centre de la plate-forme. Si l'erreur semble excessive, vérifiez les points suivants :

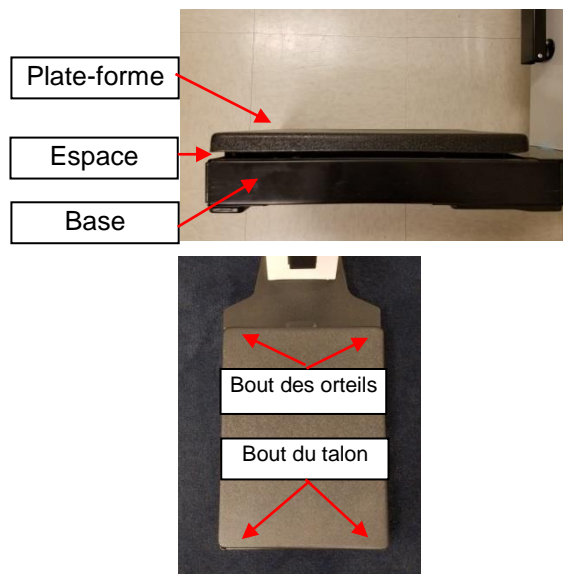
Symptômes	Causes Possibles	Action Corrective
Poids douteuse, ou la balance ne se centre pas également dans la boucle de trig lorsque le poids de l'équilibre est la valeur "0"	Bar ne fait pas l'équilibre "0"	Le ballon d'équilibre doit être équilibrée de sorte que le pointeur vient se reposer dans le centre de la trig en boucle lorsque les deux poids poise sont fixés à la valeur "0". Veiller à ce que les supérieure et les inférieure poids de poise sont fermement contre l'épaule de la poutre. Régler la vis équilibre de la balle en tournant la vis à l'extrémité gauche de la barre jusqu'à ce équilibré.
Bar ne se déplace pas librement	Bar collage ou l'ajustement nécessaire	Vérifiez si le pointeur touche le côté de la boucle de trig dans sa gamme de Voyage. Réalignement de la poutre peut être nécessaire si elle est touchante. Veiller à ce que les supérieure et les inférieure poids de poise sont fermement contre l'épaule de la poutre. Régler la vis équilibre de la balle en tournant la vis à l'extrémité gauche de la barre.
Roches de la plate-forme de manière excessive ou des touches de base à tout coin	Base de hors de l'alignement	Voir les instructions à la page suivante
Beam ne bouge pas du tout au cours du processus de pesage	Balance peut avoir une connexion de tige d'acier impropre ou le poids de l'équilibre a pu être fixé à un poids plus élevé que le poids réel du patient.	Enlever les poids pour un poids inférieur. Assurez la tige d'acier est correctement connecté, reportez-vous à « Instructions de montage » à la page 5 .
Balance pas mesurer avec précision le poids	Balance de calibrage.	La balance peut être recalibré en desserrant la vis de blocage à la fin de la longue levier dans le fond de la base avec un 3/4 " clé à six pans creux et se déplaçant vers l'extérieur (plus) dans la fente allongée pour diminuer le poids indiqué ou vers l'intérieur (plus courte) pour augmenter le poids indiqué . Un mouvement de pouce seizième de la vis va changer le poids indiqué par environ un quart de livre par 100 livres.

Pour obtenir de l'aide s'il vous plaît contacter au numéro de support technique gratuit au 1 (800) 638-3722

DÉPANNAGE (SUITE)

Instructions d'alignement de la base

1. Vérifiez l'espace entre la plate-forme et la base. L'espace doit être égal aux quatre côtés de la base. Pour vérifier si l'espace est égal, appuyez légèrement sur l'un des coins du bout des orteils et observez l'espace enfoncé. Appuyez sur l'autre coin des pieds et comparez l'espace. Faites la même chose pour les quatre coins pour détecter lequel des coins est plus haut ou plus bas que les autres.



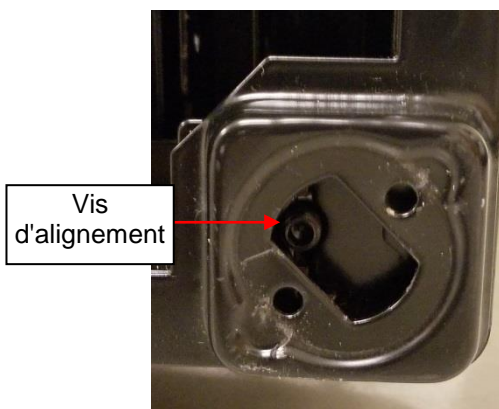
2. Pour aligner l'espace entre la plate-forme et la base, les vis à tête hexagonale situées sous la base doivent être ajustées. Pour accéder à la face inférieure de la base, procurez-vous une chaise solide et placez le haut de la colonne avec la poise orientée vers le bas sur le siège de la chaise, tel qu'indiqué.



3. Sur le dessous de la base de la balance, retirez les deux capuchons noirs du bout du talon.



4. Une fois les capuchons retirés, vous pouvez accéder aux vis d'alignement qui permettent au bout du talon de la base de monter ou de descendre. Utilisez une clé Allen de 7/64 po ou 1/8 po pour ajuster les vis. Lorsque vous ajustez les vis, observez l'espace entre la base et la plate-forme pour vous assurer que l'espace est égal. Lorsque l'espace semble égal, testez la plate-forme en appuyant une fois sur chaque coin. L'espace aux quatre coins doit être identique à celui du bout des orteils. Si tous sont identiques, remplacez les capuchons noirs et remettez la balance en position verticale.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Les pages suivantes fournissent des instructions pour la maintenance, le nettoyage, la calibration et le dépannage de la balance 450KL. Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel devraient être effectuées par du personnel de service qualifié.

Entretien

Avant la première utilisation et après une période de non-utilisation, vérifiez la balance pour le bon fonctionnement et opération. Si la balance ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à un technicien qualifié.

1. Vérifier l'aspect global de la balance pour tout dommage évident et pour toute usure.
2. Ne pas stocker près de produits chimiques ou d'un appareil de chauffage.
3. Ne pas laisser tomber, ne pas donner de coups de pied ou sauter sur la balance.
4. Cette balance est un instrument de pesage sensible. Des éléments tels que les vêtements ou les serviettes placées ou tombées sur la balance peuvent provoquer un mauvais fonctionnement. Pour empêcher cela, ne pas stocker ou laisser quoi que ce soit sur la balance.
5. Si votre balance ne fonctionne pas correctement, n'essayez pas de la démonter. Cela annulera votre garantie. Voir les informations d'instructions de garantie sur comment réparer votre balance.
6. Tous les roulements et les pièces d'usure sont lubrifiés en permanence. **Ne pas utiliser de l'huile ou de lubrifiants.**

Nettoyage et désinfection

Des soins et un nettoyage approprié sont nécessaires pour assurer une longue durée de vie et une opération précise et efficace.

Mise en Garde: Débranchez la balance de la source d'alimentation avant de nettoyer l'unité.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:
Solution d'eau et de savon doux
70% d'alcool isopropylique
Solution avec une concentration de peroxyde d'hydrogène de 1-5%
Après le nettoyage/la désinfection, essuyez avec un chiffon imbibé d'eau et ensuite avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou les surfaces humides, assurez-vous que l'écran et les pièces de la balance sont complètement secs après le nettoyage.
2. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela pourrait endommager la finition de la balance.
3. Ne pas plonger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne pas verser ou pulvériser des liquides directement sur la balance.

Pièces de rechange

Des pièces peuvent être disponibles si une partie de la balance doit être remplacée. Contactez le service clientèle de Health Professional Scales ou appelez le 1-800-815-6615 pour vous informer sur la disponibilité de ces pièces de rechange.

NUMÉRO DE PARTIE	DESCRIPTION	UNITÉ DE MESURE
400HARDWARE	ALLEN WRENCH ET VIS HEX	1 SET
55000	ROUES	1 EA
55070	CONTREPOIDS (LB & KG)	2 EA
402KLROD	TOISE	1 EA
400BASE	BASE	1 EA
400COVER	COUVERTURE DE LA PLATE-FORME	1 EA

GARANTIE

Garantie limitée de 10 ans

Qu'est-ce que la Garantie Couvre?

Les balances Health o meter® Professional sont garanties à partir de la date d'achat contre les défauts matériels ou de main-d'œuvre pour une période de deux (10) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez le produit, livraison prépayée et emballé de manière appropriée à Pelstar®, LLC (voir « Pour Obtenir un service de Garantie », ci-dessus pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre existe, la compensation pour le client sera la réparation ou le remplacement de la balance sans aucun frais. Un remplacement sera effectué avec une composante ou un produit neuf ou remanufacturé. Si le produit n'est plus disponible, un remplacement pourra être fait avec un produit similaire de valeur égale ou plus élevée. Toutes les pièces, incluant ceux remplacées, sont couvertes seulement à partir de la date originale de la garantie.

Qui est couvert?

L'acheteur original du produit doit détenir une preuve d'achat pour recevoir un service de garantie. Veuillez garder votre facture ou reçu. Les fournisseurs Pelstar® ou magasins vendant des produits Pelstar® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque façon les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclus?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou dommages résultant de: Utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou courant inapproprié, utilisation contraire aux opérations d'instructions, abus incluant l'altération, le dommage pendant un transit, ou une réparation ou des altérations non-autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que le feu, les inondations, les ouragans et les tornades. La garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour obtenir un Service de Garantie, assurez-vous que vous gardez votre reçu de ventes ou document montrant la preuve de votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (RA), numéro qui doit être inclus sur l'étiquette de retour. Attachez votre preuve d'achat sur votre produit défectueux avec votre nom, adresse, numéro de téléphone de jour et description du problème. Emballer le produit avec soin et envoyez-le avec transport et assurance prépayée à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Département des Retours

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE GARANTIE AU:

www.homscales.com

Health o meter® est une marque de commerce enregistré de Sunbeam Products, Inc. Utilisée sous licence. Les produits Health o meter® Professional sont manufacturés, conçus, et possédés par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, rehausser, ou modifier les fonctionnalités ou les spécifications des produits Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar®, LLC 2020